



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL

Nº 775 - ANY XLVI

Artà, 21 de setembre de 2007 (2 €)



Dia 28 de setembre,
a les 20.30 h, al teatre d' Artà

**llicó inaugural
de l'escala de música**



FIRA D'ARTÀ



En aquest número...

- El tren tornarà a Artà
- Esclafits i Castanyetes, 25 anys de ball de bot
- Desapareix Can Payno, un edifici singular

- Exposicions:
Xisca Prohens a Vora Vora Vora
Toni Nadal i Miquel Mestre a Na Batlessa
- CRÒNIQUES ESPORTIVES

agenda

Revista quinzenal

Num. 775, 21 setembre 2007

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96
Tel. i Fax 971 835 033
(contestador automàtic)
E-mail: revistabellpuig@terra.es

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)
c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

Redacció:

Antoni Amorós, Guillem Bisquerra,
Rafel Carrió, Antoni Esteve, Lluís Gili,
Paula Ginard, Pere J. Llull, Rafel Pérez.

Col·laboradors:

Guillem Amorós, Joan Caldentey,
Cristòfol Carrió, J. José Cladera, David
Escanellas, Joan Martí, Pere Vicens

Repartidor:

Jaume Terrassa
Mòbil: 660860188

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.
609957402

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions. També es reserva el dret a extractar-los.

Bellpuig surt dos pics cada mes llevat dels extrems de Sant Salvador i de Nadal.

CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 902 079079

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

Clinic Artà: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel.

971 835221. (Imeco i Novomedic).

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

DENTISTES:

* Antònia Puigserver, Tel. 971 835735.

* J. Llaneras, C/ C. Despuig, 7.

* Guillem Roser, Tel. 971 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Veterclinic, Tel. 971 836883 - 971567474,
639306390

POMPES FUNEBRES:

* Artanenques: (Tels. : 971 829 260 i 617 392
929)

TAXIS: B. Esteve 971 836321, M. Jaume 639

524 310, J. Palou 609675970 i. J. Esteve
667481133, Bonnin 657816060/971589375.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses:

-Dies feiners: Centre 20,30 h. de dl a dj, els
divendres a la Residència. Convent 20 h.

-Dissabtes: Església 18,30 h, Convent 20 h.
i Parròquia 20'30 h.

-Diumenges i festius: Convent 11 i 20,00 h,
Parròquia 12 h., Sant Salvador 18 h.

Funerals: a les 20,30 h.

Despatx parroquial: Al Centre Social: dilluns
i dimecres de 19,00 a 20,00 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524

C. Despuig, tel. 971 836536

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000

Hospital de Son Llatzer: 971 20 20 20

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971767000 971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Palma-Planas: 971 918000

Clínica Rotger: 971 448500

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Farmacia: C/ Major de la Colònia, 28

Tel. 971 589262

Oficina Municipal: De dl a dv de 10 a 14 hores.

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18.30 h

Dissabtes a les 19.30 h i diumenges a les 11
hores i a les 19.30 h.

TRANSPORT PÚBLIC:

Autocars

971 550730

<http://www.infomanacor.com/aumasa/>

Tren

971 177777

http://tib.caib.es/terrestre/horaris_renfe.htm

AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

www.arta-web.com - ajuntament@arta-web.com

Horaris:

* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

* Policia local: 971 835410 - mòbil: 609 863325

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Escola de Música: 971 562008

Ràdio artà municipal: Tel. 971 835125

Na Batlessa: Tel. 971 835267

Protecció Civil: 619 70 30 49

Teatre d'Artà: 971 82 97 00

TELÈFONS D'INTERÈS:

Servei Urgent al Ciutadà: 112

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 829613

Correus: 971 836127

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA avaries: 902 534902.



sumari

NOTÍCIES

UNA FIRA ASSOLELLADA	4
EL TREN TORNARÀ FINS A ARTÀ	6
FOC A CAN FARO	6
TONI NADAL I MIQUEL MESTRE, EXPOSEN A NA BATLESSA	7
XISCA PROHENS EXPOSA A VORA VORA VORA	8
EL PARC DE NA CARAGOL, DE MAL EN PITJOR	11
DESAPAREIX UN EDIFICI SINGULAR	12
NOUS COMERÇOS	21
NA BATLESSA BEU!	22
25 ANIVERSARI D'ESCLAFITS I CASTANYETES	23

CARTES AL DIRECTOR

CARTA ALS AFILIATS I SIMPATITZANTS DEL PP D'ARTÀ, per Tolo Palmer	13
--	----

DE LA COLÒNIA

16

ESPORTS

26

editorial

Falten alternatives???

Darrerament ens arriben queixes de molts ciutadans artanencs que estan farts de sofrir les inclemències reprobables al nostre poble.

Un dels temes ja preocupants és el del trànsit dins el nostre poble. És ver que s'ha de tenir paciència quan qualche veinat fa obra a casa seva i tanca el carrer per tal de poder tenir els materials a punt. També és cert que actualment les obres del clavegueram fa que alguns carrers quedin paralitzats a l'hora de poder-hi circular amb cotxes. També que els sols dels carrers queden en mal estat per circular (com per exemple el primer que es va obrir, el de costa i Llobera), i no s'ha decidit d'asfaltar-lo de bell nou. També preocupa de valent que als carrers peatonals s'hi transitin cotxes a totes hores sense que siguin multats i llevar un gros perill d'esser atropellats sense causa.

S'ha de tenir paciència i aguantar aquestes deficiències? O es podien trobar altres alternatives? Un altra tema és el dels renous incontrolats dels gamberros de torn a altes hores de la nit fent que els ciutadans no puguin dormir en pau. Al parc de Can Marín els veinats estan cansats de sentir les motos a qualsevol hora i els seus conductors no toleren que se'ls cridi l'atenció.

Un altra tema és el de la recollida selectiva dels fems i altres escombreries. Sobretot els caps de setmana per tot arreu fa més que pudor per tot. Tampoc hi ha alternatives?

No creim tampoc que el nostre poble sigui un anti-model, i potser que passin aquestes coses per molts altres pobles veinats.

Però és el nostre municipi que preocupa de valent als ciutadans artanencs i pregunten i volen exigir a les autoritats que es prenguin mesures per tal de poder donar alternatives als problemes que ens afecten.



Tel. 971 835 810
Fax 971 829 671
Mòbils: 629 730 387 / 629 730 392
Antoni M^a Alcover Sureda, 5 – baixos – 07570 – Artà
habilitatsconstructives@yahoo.es
www.habilitatsconstructives.com

**ORELL i MOLL**
ECONOMISTES**ASSESSORIA FISCAL, LABORAL I COMPTABLE**
GESTORIA ADMINISTRATIVAC/ CIUTAT, 32, 1^a. 07570 ARTA. 9 7 1. 8 3. 6 7. 9 1

- ✓ Comptabilitats
- ✓ Imposts (Renda, societats patrimoni, iva...)
- ✓ Nòmines i Seguretat Social
- ✓ Traspassos de vehicles
- ✓ Targetes de transport
- ✓ Matriculacions, baixes...
- ✓ Llicències de caça i pesca
- ✓ Contractes d'arrendament
- ✓ Cèdules d'habilitat
- ✓ Plans de pensions
- ✓ Assegurances (cotxe, casa, comerç, vida...)
- ✓ Constitució d'empreses

Una fira assolellada

No sol fallar!. La fira d'Artà ve acompanyada de sol. Enguany s'ha complert la tradició i la calor va acompanyar l'enorme quantitat de visitants que, el segon diumenge de setembre, es desplaçaren fins el nostre poble per gaudir d'un dia de festa. Com sol ser habitual, ja des de ben prest, els mercaders s'esforçaven per tenir-ho tot llest amb la intenció d'oferir els seus productes. La fira d'Artà ha canviat molt aquests darrers anys. Gairebé tot el centre del poble s'omple de parades on s'hi pot trobar una oferta ben variada de productes: carnis, làctics, de decoració, per vestir, vehicles, animals... Enguany, tot sigui dit, s'ha notat una lleugera disminució tant en el nombre de trasts com el nombre de visitants. De fet, molta gent va comentar que enguany es podia circular amb fluïdesa. Tot i això la fira d'Artà no va deslluir gens ni mica i el riu de gent fou continuat fins prop les dues del migdia, que es quan s'aprofita per anar a dinar i descansar una mica.

La fira alternativa

Ja s'ha convertit en tradició que el dissabte abans de la fira d'Artà tenguí lloc l'anomenada Fira Alternativa. Enguany la pluja caiguda durant el capvespre va fer témer el pitjor, però finalment els nigs es varen desplaçar i els artesans pogueren muntar els seus expositors sense cap problema. La veritat és que no hi va haver un



Perruqueria *unisex* **JOSÉ LUIS**

Ofereix:

Extensions	Maquillatge
Novies	Manicura
Recollits	Depilacions facials

Carrer Pare Cerdà, 5
Telèfon 971 835 936



Cases de Son Sant Martí, S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per celebracions de:

Bodes, batiments, comunions, convencions, etc.

Locals climatitzats i zones ajardinades. Grans aparcaments.

excés de visitants, tot i això, els jardins de Na Batlessa oferiren una bona imatge que no va defraudà el visitant.


GESTORIA ARTÀ

GESTOR ADMINISTRATIU
Col. 317

winterthur

Ciutat, 14
07570 ARTÀ

TEL/FAX 971 83 57 21
E-mail: gestoria.arta@terra.es
C/ Santa Catalina, 12
Telèfon. 971 83 56 48

vestals

El tren tornarà fins a Artà!

El conseller de Mobilitat del Govern Balear anuncia que durant aquesta legislatura s'allargarà la línia des de Manacor fins a Artà

Segons ha publicat recentment el diari de Balears, el conseller de Mobilitat del Govern Balear, Gabriel Vicens, va manifestar durant una visita que va fer a l'antic traçat ferroviari entre Sant Llorenç i Son Carrió que durant aquesta legislatura està previst completar la línia ferroviària que uneix Manacor amb Artà. Segons paraules del conseller es tractarà d'una línia elèctrica i independent de la que uneix Manacor amb Palma. De moment el projecte es troba en una fase de negociació amb el govern central, però el fet que el conseller ja ho hagi fet públic obre un camí cap a l'esperança. Meam si aquesta vegada serà cert!.



Foc a Can Faro!

Els bombers varen acudir immediatament al lloc del sinistre

La setmana passada els efectius del cos de Bombers es varen haver de desplaçar fins a l'històric saló de Can Faro, situat al segon pis del carrer Mestral, ja que s'hi havia detectat un incendi. Per sort, la veu d'alarma es va donar a temps i ben prest es va poder controlar el foc per la qual cosa tot ha quedat en un bon ensurt. Segons sembla, el foc es va iniciar quan es va produir una xispa en una de les maquinàries que encara es conserven al saló.

Festa fi d'estiu a la Residència

El pròxim dia 28 de setembre a les 20,30 hores se celebrarà una festa al pati de la Residència (si el temps ho permet, sinó es farà a cobert), organitzada pel popular Tòfol Ferrer (del Dorado), i la seva esposa Maria Genovard (Busca), de la boutique Vora Vora.

La festa consistirà en una vetllada literari-musical. Totes les persones que hi vulguin participar en algun acte, es prega ho facin avinent amb antelació als organitzadors. Hi són convidats a aquesta festa, com és natural tots els residents, personal i persones al·legades a la Residència, com també els seus familiars i dels simpatitzants que de qualque manera vulguin participar a aquesta vetllada a la Posada dels Olors.



POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES
GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

**SERVEIS
FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
 07570 Artà Mòbil 617 392 929

SERVEI PERMANENT LES 24 Hores

Sempre al seu servei!

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis
administratius, funeraris i de
manteniment dels cementiris d'Artà i
la Colònia de Sant Pere.**

Plaça Conqueridor, 11, baixos
Telf. (24 hores) 971829260
Mòbil 617392929
07570 Artà

horari fosser:
 estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.
 hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

Sempre al seu servei

Toni Nadal i Miquel Mestre exposen a na Batlessa

Toni Nadal presenta una col·lecció d'art abstracte mentre que Miquel Mestre exposa una selecció de marines

Fins dia 30 de setembre hi ha temps per apropar-se a les sales d'exposicions de Na Batlessa i contemplar les obres que presenten els pintors Toni Nadal i Miquel Mestre. Toni Nadal viu a Artà des de fa més de trenta anys. L'any 1997 va decidir experimentar dins el món de la pintura i es va començar a formar de manera autodidacta. Ha participat en vàries exposicions col·lectives a S'Estació d'Artà i en una amb l'associació de comerços. Recentment ha exposat a l'antiga escoleta de la Colònia de Sant Pere. Per la seva part, Miquel Mestre Sancho va néixer a Artà l'any 1945. Va començar a pintar l'any 2000. També ha participat a tres col·lectives a S'Estació d'Artà i ha exposat a la Colònia. L'exposició que ara es pot veure a Na Batlessa es va inaugurar el passat dissabte, 15 de setembre, i romandrà oberta fins dia 30. L'horari d'obertura és de les 18.30 h fins a les 21.30 h.



**Toni Nadal davant
dues de les seves obres**



Les marines d'en Miquel són espectaculars

**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE
subscriviu-vos-hi!**

Asseguri el que és cert

Assegurança Universal de decessos

MAPFRE FINISTERRE

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
07570 Artà Mòbil 617 392 929

Floristeria Xisca



- Flors naturals
- Plantes naturals
- Planters
- Rams de núvies
- Detalls de comunió
- Rams de tot tipus

- Flors seques
- Centres
- Corones
- Decoració d'esglésies
- Objectes de regal
- Serveis a domicili

C/ M.I. Morell Font dels Olors, 5 07570 Artà (Mallorca)
☎ 971 83 55 52 ☎ 636 86 91 66 ✉ floristeria_xisca@hotmail.com

Xisca Prohens exposa a Vora Vora Vora

A partir de dia 8 de setembre es pot visitar a Vora Vora Vora l'exposició de pintures de Xisca Prohens. Aquesta jove artista ens proposa una sèrie de quadres en els quals juga amb les textures, les tonalitats i la suggerència de les formes. Romandrà oberta fins dia 22 de setembre i es podrà visitar en horari comercial.

**TALLERS****CA'N ANDREU****Autoventa Artà**

Avda. Joan Carles I, 97 – Tel. 971 565337 - 07590 - CALA RAJADA
 C/. Ferrers, 12 – Pol. Ind. Tel. 971 818690 - 07580 – CAPDEPERA
 C/. Costa i Llobera, 55 Tel. 971 835316 - 07570 – ARTÀ
 Fax: 971 566 037

tallercanandreu@telefonica.net

Venda vehicles
Reparació xapa,
Pintura
Mecànica

Servei de vehicle substitutiu

Construccions i Estructures NOVA 3000 S.R.L.



**Treballs realitzats per
picapedreria.**
**Demanin pressupost sense
compromís i els atendrem de
seguida**

Informació: Rafel Corraliza García



Costa i Llobera, 5-B -Tel/fax 971-829186 07570 Artà - E-mail: nova3000@teleline.es

Ampliació de l'oferta de cursos del programa d'educació de persones adultes de l'Ajuntament d'Artà:

A l'oferta formativa del programa d'educació de persones adultes 2007-2008, que vàrem publicar a l'edició anterior, s'hi afegeixen els següents cursos:

Cuina Vegetariana:

Horari: dissabtes de 16 h. a 20 h.

Lloc: Col·legi Públic Na Caragol.

Dates: del 3 de novembre al 15 de desembre.

Tall i Confecció:

Horari: dimecres, de 16 h a 18 h ò de 18 h a 20 h.

Lloc: Centre Social.

Dates: del 7 de novembre al 28 de maig.

Des de la regiduria d'educació de l'Ajuntament d'Artà s'anima a la gent interessada en la realització de

qualsevol curs o taller, que no figuri a l'oferta del programa, a fer els seus suggeriments a l'adreça de correu electrònic jmatemales@arta-web.com; telefonant al 971835624 o anant personalment a l'edifici de Ses Escoles al departament d'Educació d'Adults.

BAN CONTRACTACIÓ DE MONITOR/A PER AL PROGRAMA D'EDUCACIÓ DE PERSONES ADULTES

RAFEL GILI SASTRE,
BATLE DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ,
FA A SABER

Que l'Ajuntament d'Artà té prevista la contractació, per al curs escolar 2007/2008, a jornada sencera i amb horari partit, d'un/a monitor/a per al Programa d'Educació de Persones Adultes per impartir classes de català i alfabetització i fer tasques de seguiment dels cursos d'oci i temps lliure.

REQUISITS:

- Acomplir els requisits legals per treballar a l'Administració pública.
- Diplomatura de Filologia Catalana (acreditat amb un certificat de notes).
- Carnet de conduir B-1.

ES VALORARÀ:

- Experiència en lloc de feina igual.
- Formació específica.
- Prova de coneixements específics (alfabetització i coneixement dels sistema educatiu, especialment el relacionat amb l'educació d'adults).

ENTREGA DE SOL·LICITUDS:

- De l'11 de setembre de 2007 al 25 de setembre de 2007, a les oficines de l'Ajuntament.

Amb el currículum s'han d'entregar els documents que acreditin els requisits i els mèrits o còpia dels mateixos si es porten els originals perquè el funcionari que els reb els pugui confrontar.

PROVA DE CONEIXEMENTS ESPECÍFICS:

- Prova de coneixements específics: 26 de setembre, a les 9.30 h, a l'edifici municipal Ses Escoles (carretera de Sant Salvador, s/n).

Per a més informació, telefonau al 971 83 56 24.

Artà, 11 de setembre de 2007

Ban cobrança 2007

**RAFAEL GILI SASTRE,
BATLE DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ,
FA A SABER**

Que es posen a disposició del públic, per al cobrament voluntari, els rebuts corresponents a l'any 2007 pels conceptes següents:

- IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES DE NATURALESA RÚSTICA
- IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES DE NATURALESA URBANA
- IMPOST SOBRE ACTIVITATS ECONÒMIQUES

DIES: del 15 de setembre al 15 de novembre (excepte dissabtes i festius)

HORARI: de 9 h a 14 h

LLOC: oficina de Recaptació de l'Ajuntament

Un cop acabat el termini d'ingrés, els deutes s'exigiran mitjançant el procediment de constrenyiment i es meritara el recàrrec corresponent, els interessos de demora i altres despeses conseqüents.

Per a més informació, telefonau al 971 82 95 95.

Artà, 12 de setembre de 2007

Lliçó inaugural de l'Escola de Música

Dia 28 de setembre, lliçó inaugural

Curs 2007/2008

Escola Municipal de Música d'Artà

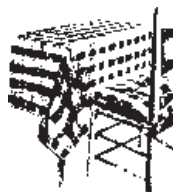
Dia 28 de setembre a les 20:30 hores al Teatre

Coloma Ribot Binimelis (psicòloga i exprofessora de l'Escola Municipal de Música) farà la lliçó inaugural i després hi haurà un concert a càrrec dels alumnes i professors.



ESTRUCTURAS
**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 (Tel. 871 988 887)
07570 - Artà



**Bar-Restaurant
Ca'n Jaume**

C/ Cristofol Ferrer Pons, 13 -
07570 - Artà -
Tel. 971 836 537

Vos ofereix: Variats
Cuina Menú diari
mallorquina Menjars
Berenars Menjars per dur-se'n
Terrassa interior

De mal en pitjor

El parc de Na Caragol és un veritable perill pels infants que l'utilitzen

Tot i les reiterades queixes per part del col·lectiu de pares, mares i altres usuaris del parc de Na Caragol, fins ara, l'ajuntament ha fet poques passes per intentar solucionar un problema que de cada dia es fa més gros i, el que és més greu, més perillós. Ja fa almanco dos anys que la revista Bellpuig, a petició de diferents usuaris del parc, ha vingut denunciant puntualment el precari estat de conservació de les estructures que allà s'hi troben. No hem d'oblidar que aquesta estructures són usades de forma diària pels alumnes del l'escoleta i del cicle d'infantil de Na Caragol, a més de molts d'infants que hi van a jugar els capvespres. Els diferents elements que hi ha al parc s'han anat gastant amb el temps i ara es troben en un estat tan lamentable que, fins i tot, suposen un veritable perill pels infants que hi juguen. Tatxes



rovellades, estructures trencades, ferros que guaiten, peces que es mouen, parets pintades, rajoles que es desprenen del terra... el llistat de desperfectes és tan gros que escandalitza. El parc de na Caragol necessita una severa intervenció, de forma immediata, i els seus usuaris no volen excuses, volen solucions... solucions ràpides abans que ocorri algun desastre greu.

Desapareix un edifici singular

Aquesta setmana han començat les obres de demolició d'una casa singular al nostre poble. Es tracta, com haureu pogut observar, de l'edifici de la Gran Via número 11, propietat de la família Esteva, coneguda popularment com de can Tianova.

Aquest edifici fou construït l'any 1923 i el seu promotor va ser un artanenc anomenat de llinatge Payno, el qual havia emigrat a Amèrica feia uns anys i havia tornat bastant adinerat.

Fins a la data, l'edifici en qüestió només havia canviat de propietari durant la dècada dels anys 50, que va passar ja a ser propietat de la família Esteva. Però abans d'aquesta data havia estat arrendada la casa i destinada a bar-restaurant, regentat per una tal Maria Corona.

Ara la gent es fa moltes preguntes sobre la destrucció d'aquest edifici que encara que no històric, sí que podem afirmar que era molt singular, ja que guardava un estil colonial duit de les amèriques pel seu constructor i propietari, el senyor Payno. Alguns diuen que la família ho havia d'haver conservat, però els propietaris addueixen que el preu de la casa i del solar (suma en total 1.400 m2) era impossible de satisfer per part dels dos germans hereus. Per altra part, diuen que la seva conservació era molt costosa per tenir-la per *mostrari*.



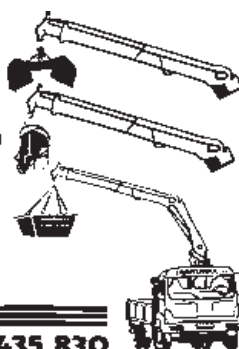
Altres apunten que l'ajuntament l'hauria d'haver adquirida, però per què? I a més, les arque del consistori segur que no estan per a aquestes malifetes. I per altra part, posau-vos dins la pell dels propietaris i segur que

hauríeu fet el mateix: venuda la finca i que facin pisos.

És una llàstima, però la vida actual i el progrés ens han duit a aquestes solucions moltes vegades no desitjades.

TRANSMOLL, S.L.

- SERVEI CAMIÓ-GRUA(30mts)
- SERVEI CAMIÓ-GRUA(16mts)
- SERVEI GRUA AMB CABLE
- CONTENIDORS SERVITS EN GRUA(1 m3)
- SERVEI CULLERA(500 i 300 L.)
- CAMIÓN+REMOLC (18 PALETS)
- SERVEI CANASTRA(2 PERSONES)
- CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)



Servei de:

- mini-excavadora
- mini-cullera formigonera (250 L.)
- mini-retro-excavadora
- mini-retro amb martell hidràulic

TEL. 971 83 58 74-MÒBIL 608 435 830

C/. Joan Alcover, 1 - 2on
07570 Artà

Carta als afiliats i simpatitzants del Partit Popular d'Artà

A continuació pas a transcriure la carta presentada a l'Ajuntament d'Artà, així com altres reflexions al respecte.

Carta a l'Ajuntament:

Artà, 21 de setembre de 2007

Per la present jo, Bartolomé Palmer Sabater, i amb aquest acte, per motius personals, present la meva renúncia a regidor de l'Ajuntament d'Artà, pel Partit Popular.

Reflexions

Les eleccions del passat 27 de maig varen dibuixar un panorama polític no desitjat per al nostre partit, ja que respecte del 2003 vàrem sofrir un important retrocés en número de vots i per tant la pèrdua d'un regidor.

Tot i que per un partit polític i els seus representants l'objectiu sigui governar, a vegades els sentiments de les persones que els representen també compten com ja vaig posar de manifest al meu escrit poc després de les eleccions municipals i autonòmiques i que m'han duit a presentar la meva renúncia al càrrec de president de la Junta Local del Partit Popular d'Artà, i com a regidor el proper dia 25 a l'Ajuntament.

La meva decisió ha estat pensada i repensada i perquè desig el millor per al meu Partit, crec que ara és l'hora de donar pas a altres persones segurament millors que jo.

No em voldria despedir sense donar les gràcies al meu Partit per haver-me donat l'oportunitat de representar-lo davant el meu poble, així com a totes i a cada una de les persones que varen confiar en mi i en el projecte del Partit Popular.

Estaré **personalment** com sempre a la disposició de tots vosaltres i disculpar-me si qualque vegada vos he fallat.

Moltes gràcies per tot.

Tolo Palmer

NATACIÓ D'HI VERN

Activitats:

Natació adults, nins i nadons

Tercera Edat

Natació correctiva

Rehabilitació

Manteniment i perfeccionament

Competició

Abonaments natació lliure

Descomptes familiars.

****CURSETS NOUS COMBI/SALUT (Aquatic-fitness + pilates), DESENVOLUPAMENT DEL NADÓ MITJANÇANT EL MASSATGE I EL MEDI AQUÀTIC****



Camí de ca'n canals s/n Recinte poliesportiu.07570 – Artà CE :aiguesportarta@hotmail.com . Tel./fax: 971 82.91.32

Falten alternatives...

Al nostre poble pensam que hi falten bastantes alternatives a diferents problemes que estan a l'abast de tothom i que de moment i fa molt temps que no s'hi posa remei.

I si no ho creis posau una mica d'atenció a les deficiències que sovint ens plantejen els sufrits ciutadans de la nostra vila: En primer lloc el seriós problema del trànsit rodat. És aquest el gran repte del nostre ajuntament des de fa ja un grapat d'anys i estam en ses mateixes.

Sense anar més enfora, aquest estiu ha estat i encara ho és en part, la problemàtica no superada per circular pels carrers sobretot de la part baixa del poble on es veuen en feines els cotxes per anar d'un lloc a l'altra. Si no, llegiu el problema que va tenir un artanenc a l'hora de fer el recorregut des del número 66 del carrer Major per anar a una empresa del carrer de Costa i Llobera, número senar. Va trobar interromput a l'altura de Can Canyeret, per obres, i va tenir que prendre cap al convent, trobant-se que no es podia seguir pel de S. Francesc, per obres, seguir cap al lateral de Costa i Llobera, arribar a la rotonda de Ses Païsses, seguir per Costa i Llobera fins a la rotonda de Canyamel, tornar voltar per l'avinguda de Costa i Llobera perquè pel seu

lateral dret no s'hi podia accedir, també per obres, i haver d'arribar altra volta a la rotonda de Ses Païsses, tirar cap a la del Quarter i...vaja, valia més *agafar el cavall d'en cama* i fer el camí a peu carregant amb el pes que se tenia que dur.

Potser que aquest sigui només un cas aïllat, però és de rebut que fa ganes de riure al temps que ens trobam, no poder posar remei donant fluïdesa per poder accedir per qualque lloc.

Creis que no hi ha altra alternativa...? Un altre tema el de la recollida dels fems. No tota la culpa la té ni l'ajuntament ni l'empresa recollidora. La tenim una mica tots els ciutadans que no feim les coses com cal fer-les. Si trobam els contenidors plens deixam les bosses i altres escombreries on ens dóna la gana i això tampoc està bé. Però també hi ha llocs del poble, per exemple al carrer de Josep Melià, abans Amadeo, on els veïnats ens comenten les deficiències de tenir escombreries alguns dies sense retirar. A sa Clota passa el mateix, a Ses Païsses també i a quasi tots els punts de recollida, sobretot els diumenges. Creis que tampoc hi ha altra alternativa?

Un altre problema damunt la taula és sense dubte el de *les carreres de motocicletes* per molts de punts del

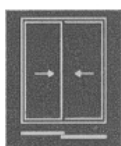
poble a altes hores de la nit i que no deixen dormir els veïnats. Les denúncies podrien ser per quasi tot el poble però d'on tenim sèries queixes és del Parc de Can Marín i a Na Caragol. Allò molts de vespres pareix *Chicago* en boca del molts dels seus veïnats. I no s'hi posa remei. I això que s'ha avisat a la Policia Local i a la Guàrdia Civil. Però no els fan cas, i si els criden l'atenció aturen i quan l'autoritat se'n va, hi tornen. És aquest un tema del qual és ben hora de posar cura.

També pel carrer de Ciutat hi fan carreres sovint i res de res. Demanen els veïns que l'autoritat s'hi faci present però sense anar-hi en cotxe policial que els espanta, sinó a peu i trobar-los infraganti i escarmentar-les.

Sembla que si es voles pot. Alternatives sempre n'hi ha, però s'ha de ser perseverant. S'han de multar els infractors, tant amb l'excés de velocitat com amb els renous inadequats i a altes hores de la nit.

Sembla que hi ha alternatives, o no???

CREACIONS AMB ALUMINI, S.L.



Parc empresarials
Avda. dels Pujols, 9
07570 – Artà (Mallorca)

Tel. 971 83 66 35
Fax: 971 83 52 94
Mòbils: 639 60 43 63 // 625 35 64 60
E-mail: creacionsambalumini@yahoo.es



Doblers, doblers ...

A aquell que va inventar els doblers li havia d'haver pegat un mal de queixal just un moment abans i li hagués fuit del cap dur al món tal font de desgràcies. Potser així la humanitat no hauria tengut i no tendria avui en dia els maldecaps que li provoca el vil metall.

Res més lluny de la nostra intenció que ser catastrofistes i aus de mal averany, però a aquestes alçades de la pel·lícula no feim cap descobriment si afirmam que el món no va bé. Més concretament, que l'economia no va bé. Ino ens estam referint a la macroeconomia, a les grans, enormes empreses que mouen carretades i carretades de doblers. A aquests els marxa tot vent en popa. Però, i al ciutadà, al paisà que s'ha d'aixecar cada dia quan encara sols no ha sortit el sol a guanyar-se el pa que es menja, com li va? Com li va a aquest ser humà víctima d'unes estadístiques que diuen que si una persona té dos pollastres i una altra no en té cap, tots dos tenen un pollastre perhom, quan en realitat, el primer té un empatx de pollastre i l'altre s'ha mort de gana?

Per la nostra gran mala sort ens hem hagut d'anar acostumant a sentir paraulotes com Euríbor (abans Míbor), íntimament relacionada amb la paraulota hipoteca; la paraulota mileurista (aquell que té un sou que està per devers els mil euros mensuals);

I VA (impost sobre el valor afegit), etcètera.

A i !



que ja ha sortit la paraula clau, la mare dels ous, el quiz de la qüestió: els impostos. Raríssimes són les sigles que comencen per la lletra «i» en la qual aquesta no significa «impost»: IVA, IBI, IRPF... La paraula impost és facilíssima d'entendre. Impost: és a dir, que els t'has d'enviar tant si t'agrada com si no. I paga casa, ja

sigui teva o de lloguer, paga menjar i beure, paga vestir-te, paga rentar-te, i qui tengui fills, ja no en parlem. El famós «final de mes» ha passat del dia 25 al dia 20, això amb sort, perquè ni ha molts que el «final de mes» se'l troben dia 10. I aquest euro ditxós que no ret. Bé, sí que ret, però a anar-se'n de la cartera que sembla que estigui foradada. Com descanvieu un bitllet de 50 euros, donau-los per gastats. I estam xerrant de 8.333 pessetes.

Poques bromes. Que l'enyoram i l'enyoram, la pesseta!

Quina és la solució? Bona pregunta, que com totes les bones preguntes, no té una resposta senzilla. El comunisme? No.

Vius, que com a filosofia és ideal; tots iguals; ni rics, ni pobres. Però no. Això és una utopia. Que en feim, de la propietat privada?

Vos feim una altra proposta igual de descabellada i romàntica. L'intercanvi de productes pèl per pèl. Jo et don un formatge i tu em dones una cuixa de mèn. Pensau-hi.

cader

EDIFICI RECENTMENT CONSTRUÏT

C/. Ca'n Metxo, cantonada C/. Vivers
Colònia Sant Pere (Aprop del club Nàutic)
Tels. 629 308 741 – 670 333 807

SEMINA III, S.A. Ofereix:

Duplex 137 m² + 73 m² solarium
Duplex 157 m² + 98 m² solarium
Terrassa anexa a cuina de 25 m²
2 banys + 1 aseo (alta qualitat)
Aparcament a planta semi-sotterrani
APARCAMENTS
en alquiler o compra
per a cotxes o vaixells

La tardor o primavera d'hivern.

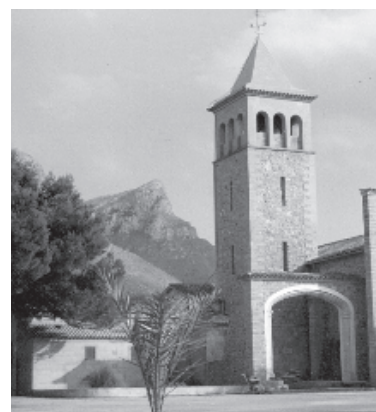
Quan aquest escrit arribi als lectors de Bellpuig ens trobarem a les portes d'aquesta estació tan magnífica de la tardor. Quedaran endarrere la collita de les ametlles, raïms i garroves. De figues en quedaran poques, algunes bordissots negres, de la senyora o coll de dama. De moro, un fruit deliciós i que s'ha començat a menjar, n'hi haurà encara durant setmanes i, a més, queden les hivernenques que al meu poble solíem estotjar per a persones malaltes que poguessin haver perdut la gana. Eren molt considerades i apreciades. Maduraran també els codonys i les darreres pluges poden anticipar l'inici de les primeres gírgoles. L'any agrícola no s'atura mai. És qüestió de temps.

El contrari del que molts pensen no és la tardor una estació que hagi d'induir al pessimisme i a la tristor, és més aviat un renaixement, un rebrot, una reactivació de forces. És temps de llaurar i sembrar de bell nou les terres aprofitant les pluges, més generoses en aquesta estació de l'any.

Anar pel camp pot ser una experiència plena de sensacions. Entre noltros no abunden els caquiers de fruits vermells, però si els codonyers, les magranes, ginjolers i dins els nostres boscs i pinar les arboceres de color taronja intens. I què me'n direu de les postes de sol? Són una passada, un espectacle impressionant i perfecte que cap habitant de la Colònia s'ha de perdre.

Però no sols en l'ordre de la naturalesa es produeix una reactivació, sinó també en tot l'entramat social. Les escoles han iniciat el curs, es reactiven els ajuntaments, les associacions carreguen piles, es fan assemblees, programes... Ja es pensa en les Verges, en concerts de tardor...

Els dies seran més curts, però les nits seran més llargues. Les pèrdues en



(J. Caldentey)



un aspecte tenen, com sempre sol passar, compensacions en altres. Motius per al pessimisme? Cap ni un. Ben el contrari. Ens endinsam dins una època de l'any fecunda i positiva, la qual les persones que tenim la sort

de viure en un entorn tan privilegiat com el de la nostra Colònia de Sant Pere hem de saber fruit i aprofitar.

ES VEN DUPLEX A ESTRENAR

A LA COLÒNIA DE SANT PERE

Informació : Tel. 607 841 659

**Instal·lacions i
reparacions sanitàries,
de gas, calefacció i aire
condicionat**

RAFEL FORTEZA GENOVART

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971589167 / 630618388
07579 - Colònia de Sant Pere

Activitats culturals i socials

Persones majors Fideuà anual

Dia 16 de setembre en el solar anexe al club l'associació de Persones majors va tenir un sopar per a tots els socis i simpatitzants.

La fideuà mixta que preparà en Jordi Jaume (Pistola), fou bella i bona. Ingredients com gambes, sípia, verdures, pollastre i uns fideus groguencs amarats amb el brou de tots els ingredients cuïts a foc lent, deixaven en l'aire el flaire d'una fideuà de luxe. I si les sensacions volàtils foren bones ja vos podeu imaginar les del paladar.

S'ha de reconèixer i valorar que la iniciativa de l'associació de Persones Majors de donar inici a les activitats del curs 2007-2008 amb una trobada amb peus davall taula és exemplar. Sovint ens passam la vida queixant-nos de que la gent no participa. A vegades ens falta imaginació o ganes de motivar. Una cosa tan normal com un sopar, a l'aire lliure es pot convertir en un motiu per entrar a un club, apuntar-nos a unes activitats o trobar aquell espai de companyonia que necessitam.

La participació fou nombrosa. L'associació compta en l'actualitat amb uns 210 associats, dels quals més de 120 acudiren al sopar.

Tornar fer grans proclames i discursos



sobre la necessitat que l'associació té del nou local té poc sentit. El consistori ho sap i les regidores Esperança Massanet, M^a Antònia Sureda i el delegat de batlia Jeroni Cantó que compartiren taula amb els associats ho pogueren veure i comprovar. Una nit de setembre com la de diumenge dia 16, la gent pot sortir a fora, a l'esplanada, però ja me direu com es pot agombolar un grup tan nombrós en un espai de 30m2 durant els mesos d'hivern. Més no té l'actual local. La necessitat urgent del local és una

obvietat. Esperem que ho vegin també així els nostres governants i posin ja fil a l'agulla.

Una felicitació també a la directiva per la bona idea de demanar als socis que portassin plat, tassó i forqueta. Una manera pràctica, senzilla i eficaç de contribuir a l'estalvi de plàstics, elements contaminants dels quals seguim fent sovint un us innecessari. Agafar la nostra ancestral senalleta costa ben poc i es recupera així una pràctica exemplar i ecològica.

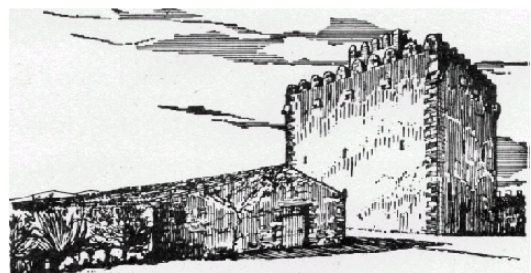
Tel. i Fax:
971 82 90 06

**FONTANERIA
I CALEFACCIÓ**

**a'n
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

Restaurant Porxada de Sa Torre **Torre de Canyamel S. XIII**



Carretera d'Artà a Canyamel, km. 5
Tel. 971 841 310

Excursió cap de setmana

Els dies 26, 27 i 28 d'octubre, l'associació de Persones majors té previst realitzar una excursió d'un cap de setmana a l'hotel BALI de la Platja de Palma.

Tots els interessats en anar a l'excursió es podran apuntar els dies 2 i 3 d'octubre de 18 a 19 hores en el local de l'associació. En el moment d'apuntar-se s'ha de fer efectiu l'import de l'excursió.

Associació de veïns de Montferrutx

Assemblea General

Diumenge, 7 d'octubre, a les 10:30 en el local de l'antiga escoleta situada en la Plaça de l'Església, tindrà lloc l'assemblea extraordinària de l'Associació de Veïns de Montferrutx.

L'ordre del dia serà el següent:

- 1.- Lectura i aprovació de l'acta de l'assemblea anterior.
- 2.- Informació sobre l'estat de comptes de l'associació
- 3.- Informació sobre el nou servei de recollida selectiva porta a porta.
- 4.- Fòrum de Participació Ciutadana.
- 5.- Estat i seguiment dels temes tractats amb els

responsables del Consistori.

6.- Renovació de càrrecs de la Junta Directiva. Proposta, d'acord amb els estatuts vigents de l'associació, de noves candidatures.

7.- Consulta referent a l'aprovació inicial de les NNSS del Municipi d'Artà i Colònia de Sant Pere.

8.- Precs i preguntes.

Nota: La convocatòria està firmada pel President: Pedro Munar Malondra i pel Tresorer: Joseph María Mateos.

Amics de la música

Concert pedagògic

Baix el títol **Viatgem amb la veu!** l'associació Amics de la Música en col·laboració amb la Caixa té previst celebrar un concert didàctic amb tres objectius:

- Com treballar per tal d'educar la veu
- Donar a conèixer la classificació de la veu humana: soprano, tenor...
- Importància de la fonètica i la dicció.

La part musical anirà a càrrec

d'ILLES QUARTET integrat per Arantxa Riera (soprano), Iolanda Riera (mezzosoprano), Álvaro Andrés Lara (tenor) i Rodrigo Álvarez (baríton).

Els coneguts actors interpretaran obres de l'espànya del s. XVI, de l'impressionisme Francès de Debussy, ritmes del Brasil, tonades cubanes de Matamoros, obres del romanticisme expressiu de Brahms, i de la influència del Jazz a la música de Gershwin, així com cançons populars de diversos

països.

Per a una millor comprensió es proporcionaran al públic assistent les lletres de les cançons que s'interpreten.

El concert tindrà lloc **dissabte, 6 d'octubre a les 19'45 en l'església de la Colònia.**

És sense cap dubte una bona ocasió per ampliar els nostres coneixements musicals i gaudir d'unes cançons d'àmbit universal, interpretades per unes veus excepcionals.



C/. Josep Sureda Blanes, 4 - Artà
 Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

*Tancaments *Doble acristalament hermètic
 *Persianes mallorquines *Correderes *Portes plegables
 *Barandilles *Retxats ballesta *Mampares de bany
 *Persianes Venecianes "Gradulux" *Gran varietat de colors i imitació fusta

INMOBILIARIA COLONIA SAN PEDRO



Assessor de la propietat immobiliària
 Col·legiat núm. 1362 i 1573

Compra, venda i arrendament

C/ Sant Lluc, 16
 07579 Colònia Sant Pere
 Tel. 971 589 512

696282154 / 659549605
inmo@mallorcacolonia.com
www.mallorcacolonia.com

Racó del poeta**DIGUEU-ME QUE HI SOU**

Calladament tocat, si visc, visc sense pressa,
candint un munt d'amors i una unça de desitjos,
davant d'aquest mar fosc, ple de timbals insòlits
que semblen percutir damunt la culpa meva.
Duc l'esperit enlà, totes les mans llastades,
d'atendre el dol que som, de reiterar el silenci,
i cogitar els enyors dels que partiren d'hora.
Ara, que tremolós s'enfonsa l'horabaixa,
a ras del meu glatir, del macs i dels fenassos,
digueu-me cert que hi sou. No trob el vostre rastre,
i el dubte m'ha tornat un niu de gelosia.

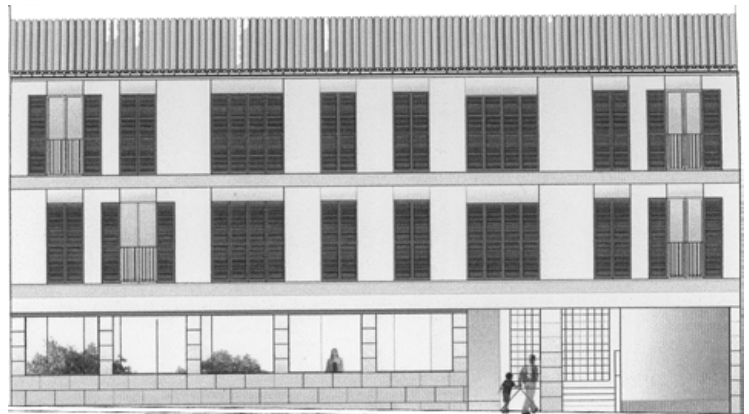
Amb poca cosa més que tot el que he d'aprendre,
per afeblir del cor aquest dejú que em tomba,
m'urgeix que tasti el pa calent de la paraula,
malgrat que alci després un clam de veu inútil.



Joan Mesquida, del seu poemari premiat
amb el primer premi «Vall de Sóller»2007.

PROMOCIONS TEATRE VELL D'ARTÀ**URBANITZACIÓ SOS MONJOS**

Carrer de M^a Ignasi Morell, 52-54 – Artà

NOVA CONSTRUCCIÓ DE PISOS**3 habitacions****2 banys****Sala d'estar i cuina****Ascensor****Traster i parking inclòs****Acabats de primera qualitat**

Preu : Des de 153.000 Euros – Facilitats de pagament : 25-30 anys o més.

Tels. contacte : 636 973 059 – 655 286 690 – 679 345 000 – 619 171 718

Inici del nou curs escolar

El que un fet es repeteixi no ha de ser necessàriament una cosa poc important. És el cas de l'inici del curs escolar, un esdeveniment que es repeteix cada any i que cada any és nou. No hi ha res tan meravellós com estrenar un nou curs.

A l'escola de la Colònia les novetats són moltes. Per la seva importància en posaré de relleu dues: el nombre d'alumnes creix a educació infantil amb el pas de 9 alumnes de l'escoleta a 1er. curs d'Educació Infantil. Aquest curs tindrà un total d'11 alumnes, amb la qual cosa s'inicia una tendència de creixement molt positiu. I això si es té en compte el degoteig d'alumnes que de l'escoleta passaven Artà revesteix connotacions molts importants. El total d'alumnes matriculats en educació infantil és de 23. I la segona novetat, tan important com la primera, és la continuació de la bona sintonia i col·laboració entre el col·lectiu del professorat i l'AMIPA. Significatives per la bona marxa del centre són també les relacions de col·laboració entre el centre i la regidora d'educació del consistori Na M^a. Antònia Sureda i el delegat de batlia de la Colònia En Jeroni Cantó, el qual ha mostrat interès per conèixer les condicions i necessitats del Centre i s'ha ofert a col·laborar en tot el que sigui de la seva incumbència. Així mateix ens ha semblat innovadora la iniciativa de l'equip docent de demanar la col·laboració de les persones majors, perquè amb el seu llenguatge plener i la seva experiència introdueixin els nins i nines en feines com el cultiu de l'hortalissa i altres quefers típics de la nostra localitat.

L'Escoleta ha començat també el curs amb perspectives molt positives. Als 9 alumnes que hi ha matriculats se n'hi afegiran prest d'altres més joves i s'espera que per a Nadal s'haurà arribat als 15 alumnes. L'escoleta compta amb dues mestres en dedicació exclusiva.



Estic molt agraït a la directora i a tot l'equip docent del Centre per les facilitats que donen a aquesta secció de Bellpuig per poder informar sobre les activitats i vicissituds del col·legi. Amb la meua visita he aprofitat l'avinentsa per saludar a tots els alumnes de l'escola i escoleta i voldria transmetre als pares la meua impressió de que els nins i nines de la Colònia estan en bones mans i animar-los a que s'impliquin el màxim en aquesta tasca tan marevella d'educar els

nins en el desenvolupament de les seves capacitats, en el coneixement dels seus drets i en el difícil aprenentatge de complir deures i compartir lleures.

Nota: En el centre tindran lloc durant tot el curs dues activitats extra escolars:

Psicomotricitat: els dijous capvespre per a diferents grups i edats.

Alemanys: els dimarts capvespre per a grups reduïts.

Nous comerços

Aprofitant l'avinentsa de la Fira una sèrie de nous comerços han obert les seves portes per oferir els seus productes.



Confits

Aquesta nova tenda de roba oferirà als seus clients una selecció de roba per a infants. Està situada al carrer de Ses Parres i el dia de la inauguració els assistents més petits varen poder gaudir d'un boti-boti mentre els pares i les mares podien calmar la sed i la gana gràcies al refrigeri que hi havia muntat.



Artà Digital Informàtica

Es tracta d'un nou comerç situat al carrer de Pere Amorós, 25, que es dedicarà a tot el que està relacionat amb el món de la informàtica: venda i reparació de material informàtic, consumibles, impressores, servei de copisteria, disseny i programació de planes web,... El servei que ofereix Artà Digital Informàtica va dirigit a particulars, escoles, empreses, etc. El nou comerç estarà regentat per n' Andreu, en Rafel i en Tomeu «Carrillo».



CulturalArta

Aquest comerç va obrir les portes ja fa unes setmanes i ofereix un servei de venda de llibres en català, castellà, anglès, alemany i italià. Està situat al carrer de Ciutat.



Son Serra 2003

Situat també al carrer de Ciutat just al costat de Cultural Arta. Es tracta de les oficines d'una empresa constructora que abans estaven situades al carrer de Costa i Llobera.

**Na Batlessa beu!!!**

Les pluges caigudes durant la nit del passat dissabte foren suficients per a inundar (una vegada més) els baixos de Na Batlessa. No és la primera vegada que això passa i les solucions aportades fins ara han estat ben poques i pel, que es veu, insuficients. No és que la pluja caiguda fos d'escàndol, ja que només es recolliren uns 40 litres. El problema més bé l'hem de cercar en la mala previsió a l'hora de fer els drenatges d'aigua suficients per recollir la quantitat d'aigua que baixa de les parts altes del poble. Molta gent opina que la construcció del teatre i la mala canalització de l'aigua han beneficiat poc o gens. El cas és que pel mateix dissabte de la inundació hi havia prevista la inauguració de l'exposició de Miquel Mestre i Toni Nadal les obres dels quals es varen salvar de miracle ja que estaven penjades a les parets, però el desastre hagués pogut ser major.



Recorda
 LES 24 HORES DEL DIA

112

UUDOS
 TELÈFON D'EMERGÈNCIA

estaràs més segur

DUPLICAT

Disposam de:
Material d'oficina
Material didàctic
Servei de Fax

C/. M.I. Morell, 8
 Tel. 971 836 995 -
 Fax: 971 829 215
 07570 - Artà

També feim
plastificacions i
enquadracions.

Fotocòpies
Fotocòpies plànols
Fotocòpies en color

Esc **OXO** la de fers.s.l. **gili** **ASSEGURANCES**

Es fan cursets intensius

Gran Via, 42 - 07570 - Artà
 Tels: 971 836231-971 836332
 Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B
 07590-Cala Rajada
 Tel/Fax: 971 564 302

C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç
 Tel/Fax: 971 569 199

Esclafits i Castanyetes, 25 anys de ball de bot

El passat dia 8 de setembre l'agrupació Esclafits i Castanyetes va celebrar el seu 25 aniversari amb un ball obert a la plaça del Pes. Tot i la pluja caiguda durant el capvespre, la festa es va poder celebrar i fou molta la gent que va voler compartir aquest vint-i-cinc anys de vida amb l'agrupació folclòrica artanenca.

També, i dins els actes de celebració del 25 aniversari, el passat dissabte, dia 15, va tenir lloc, al Teatre d'Artà, la VIII Mostra de Balls Tradicionals. A més de l'agrupació amfitriona varen actuar la Colla de Santa Gertrudis de Santa Eulàlia del Riu (Eivissa) i la «Peña Huertana El Caliche de los Garres (Murcia).



Foto "Diario de Mallorca"

RESTAURANTE



Sirviendole las mejores carnes desde 1978

PRUEBE NUESTRO :

RIBEYE STEAK DE BUEY de 350 gramos
BIFE ANGOSTO STEAK (Entrecot argentino)
CHULETONES DE 600 gramos
T.BONE STEAK DE 600gramos

Solomillo de CIERVO, con salsa de castañas
Solomillo de AVESTRUZ, con salsa de pimienta
Solomillo de CORDERO, con salsa de ciruelas Y
MAS ...Y MAS...Y MAS...Y MAS...

«En carnes somos unicos»

Abierto desde las 19 horas. Miércoles cerrado
C/ Vinya de Mar 18. Cala Millor
Teléfonos : 971 585 276 ó 686 255 229

CLASSES D'ANGLÈS

Joan Ginard, llicenciat i titulat



- Alumnes a partir de 12 anys
- Especialitat en E.S.O, Batxillerat i adults
- Grups reduïts
- Places limitades

Tel. 971 83 54 29
617 88 14 21



TRACTORES NUEVOS Y OCASIÓN
Taller, venta y reparaciones

C/ Vía Palma, 90
Telf. 971 552 235
Fax: 971 552 236
E-Mail: agromecanica_arta@yahoo.es
www.agromecanicaarta.com
07500 MANACOR

Juan Manuel 659 906 848
Jordi (Agente cial.) 629 231 018

noticiari escolar

Els infants de l'escoleta de Na Caragol comencen el curs amb normalitat La gran demanda de places ha obligat a instal·lar una aula prefabricada

Enguany la demanda de places per entrar a l'escoleta de na Caragol (gestionada per l'empresa Aixa) era tan elevada que l'ajuntament s'ha vist en l'obligació d'haver d'aportar una solució. El fet que tant l'espai com el número de places sigui limitat feia que molts d'infants d'entre un i dos anys d'edat quedassen sense poder ser escolaritzats. Això ha fet que la solució aportada per l'ajuntament hagi estat muntar una aula prefabricada que serveixi per donar cabuda a tots els infants que han sol·licitat entrar a l'escoleta. Tot i que el nom «d'aula prefabricada» soni una mica malament la veritat és que les educadores han fet una gran feina i han aconseguit decorar l'espai de tal manera que quedi ben atractiu i acollidor.



Cuina tradicional
Carns a la brasa
Arrossos

Sopars d'empresa
i companyerisme

Restaurant
Sa Sufona
 de Son Fang
 Ctra. Artà - Ermita Betlem, km. 1,5
 ☎ 971 829 591
www.satafona.com

Obert a partir de les 13 hores
*** Dimecres tancat**

EXCAVACIONES Y DESMONTES
JERONI MOREY ESTEVA



Tel.Mov. 629 20 26 96
Tel. ofic. 971 82 91 16

C/.Barraques 10
07570 ARTÀ



MAJORICA

JOIERIA VIKY
RELOTGERIA * PLATERIA *
TALLER PROPI

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263
ARTÀ (Mallorca)



ADOLFO DOMINGUEZ
Joyeria



PARRÒQUIA
D'ARTÀ

Pensaments

Divorci exprés

Aquest estiu ha fet dos anys de la promulgació de la Llei 15/2005 i les estadístiques ens han mostrat com ha pujat encara més el nombre de divorcis. Aquesta Llei disposa que per divorciar-se basta la petició d'un sol cònjuge sense adduir cap causa. Converteix el matrimoni en el contracte més bo d'extingir de tot l'ordenament jurídic, ja que admet resolució unilateral i sense necessitat d'al·legar causa ni necessitar incompliment de contracte per l'altra part.

Està clar que la llei del divorci, sigui quina sigui, no és l'element fonamental per tornar la salut al matrimoni dins la nostra societat. Però davall una llei com aquesta es descobreix un pensament que està molt assumit a nivell teòric, encara que a nivell pràctic tots sabem que no és tan senzill: el sentiment d'estimació és l'únic fonament del matrimoni, i l'estimació és una cosa que ara sent i ara no sent. Termes com injustícia, deslleialtat, frustració d'expectatives creades, fidelitat a un projecte comú... no tenen importància, no donen fonament al matrimoni. L'únic fonament és el sentiment d'amor i això és una cosa que sols depèn de l'estat de les entranyes d'una persona en un moment donat, per això cap llei ni cap jutge, ni tan sols l'altra part hi poden intervenir.

Però, a la pràctica, tots hem viscut de prop situacions de ruptura matrimonial. Estic segur que mai ningú ha sentit a un recent separat dir que senzillament s'ha apagat el seu amor o el de l'altre. Les llargues converses dels recent

separats mostren com hi ha molts més temes que entren en joc: irresponsabilitat amb els fills, deslleialtat, engany creant expectatives que després s'han frustrat, una vida que se queda sense projecte...

Tots sabem entendre aquests motius en sentir parlar un amic. I és cert que



és un món ple de complexitats. Però per què la llei i la nostra concepció teòrica de les coses no pot incloure totes aquestes raons que tanmateix entenem i veim que són certes? Per què hem de comprendre que és molt complex en el nivell personal, quan escoltam un amic, i després hem de defensar al nivell públic que tot és tan simple com un amor que va i ve quan vol i on vol?

El problema és que no tenim un model de matrimoni des del qual es pugui assessorar les parelles, educar els que un dia es casaran, i per què no,

jutjar les actituds dels que posen en perill el bon funcionament del seu matrimoni. Moltes coses dificulten que a la nostra societat es doni un model de matrimoni: minories que forcen el concepte per caber-hi dedins, col·lectius aferrats a aspectes ja caducs de l'antic model, i sobretot la dictadura del relativisme que ens fa odiar tenir models per res com si tot s'hagués de reinventar a cada moment sense mai poder tenir pautes que ens orientin.

L'Església, durant la història, ha fet aportacions magnífiques a la manera occidental d'entendre el matrimoni. Però he de reconèixer que, en aquest moment, la seva postura bloqueja la reflexió. Fa un reduccionisme semblant al que fa la llei del divorci exprés. Tampoc no vol entrar en cap reflexió sobre les complexitats de la parella, senzillament s'aferra a la norma de la indissolubilitat del matrimoni. Amb l'antitestimoni, además, de què tothom que es pot pagar juristes hàbils pot obtenir la nul·litat.

I no n'estam tan lluny de poder fer un model. Conec més de dues i tres parelles joves que me deixen admirat. Són gent que sap conjugar els valors de sempre dins les situacions de la vida moderna. Sols seria treure'n quatre línies mestres que poguessin servir per educar la nostra joventut com a futurs cònjuges i que així estiguessin més orientats i segurs a l'hora de construir la seva família.

Avisos de la Parròquia

St. Vicenç de Paül

Dijous dia 27 de setembre és la festa de St. Vicenç. Vos convidam a tots a l'Eucaristia que es celebrarà a les 20.30 hores a la residència de persones majors.

Canvi d'horari de misses.

Dilluns dia 1 d'octubre la missa ja serà a les 19 hores al Convent i a les 19.30 al Centre Social. El despatx parroquial serà dilluns i dimecres de 20 a 21 hores. Del cap de setmana, per no embullar, en parlarem al proper número de la revista.

Centre de La Colònia

Es cerca llogater pel popular Bar Centre de la Colònia. Els interessats us podeu posar en contacte amb Antoni Amorós (617 890 763) o Gabriela Genovard (971 589 367).

Atletisme**Rafael Vallcaneras guanya la cursa de Sa Fira 2007**

Tomeu Riera i Toni Martín entraren en segon i tercer lloc

Resultats locals**LOCAL FEMENÍ**

RAMONA LORENZO BARRON 1h 4' 24"

BELEN LORENZO BARROS 1h 10' 33"

LOCAL MASCULÍ

TONI MIQUEL AMOROS 0h 49' 11"

XISCO VICENS GIL 0h 52' 9"

ALEX ALZAS ZAFRA 0h 52' 25"

RAFAEL PEREZ MOLINA 0h 55' 0"

PEP ZAFRA 0h 56' 28"

JAUME CAMARA TORRES 0h 56' 30"

ANTONI SERRA GELABERT 0h 56' 51"

CESAR CANO VAQUER 0h 57' 44"

JOSE CARLOS JURADO DELGADO 0h 58' 8"

GUILLEM SERRA GELABERT 0h 58' 16"

JOAN SOLER CAPO 0h 58' 22"

JOSE IGNACIO CANO VAQUER 0h 58' 26"

SEBASTIA SANSALONI PASCUAL 0h 58' 41"

PEP BERNAT FLAQUER 1h 0' 57"

MIQUEL FEBRER MESQUIDA 1h 1' 21"

PEP ALONSO VISIEDO 1h 1' 43"

J. MANUEL BARRAGAN 1h 1' 58"

MIQUEL PLANISI 1h 3' 22"

PEDRO RIERA GARAU 1h 6' 59"

ANDREU REINES 1h 8' 35"



Hormigones
ARRUTX, S.A.

BOMBAS HORMIGONAR PROPIAS

HORMIGON PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO

Producto Certificado AENOR

PLANTA ARTA:

Cta. Artà- Alcudia, Km.4 07570 Artà
 Tel **971.83.56.88** Fax 971 82 96 40

PLANTA SA POBLA:

Ctra. Trajiners, s/n 07420 Sa Pobla
 Tel / fax **971.54.06.97**

Futbol

Presentació de totes les categories del C E Artà.

El passat dia 7 de setembre, dia de sa Fira d'Artà va tenir lloc com ja és tradició sa presentació dels diferents equips que formen el C E Artà. És un acte senzill però on sobretot mares, pares, padrins, padrines i resta de familiars gaudir de veure els seus nins i nines damunt el camp formant amb ordre i amb aquelles cares plenes de il·lusió per començar una nova temporada.

Durant l'acte anomenaren tots els jugadors que formen les diferents plantilles començant pels més petits:

Benjamins F- 8:

Alejandro Keller, Jose Miguel Herrada Genovart, Josep Rejon Llaneras, Barbara Ginard Andreu, Kelvin Joel Santos Malagon, Joan Fornes Rayo, Fouad Ayadi, Sacha Goonessekera, Jeroni Artigues Ginard.

Benjamins F- 7:

Julian Mielcarek, Francesc Sanso Molina, Miquel Ramon Llobera, Toni Ginard Jaume, Miquel Gomis Sureda, German Colomer Spzzamiglio, Sergi Lopez Ferrer.

Pel que fa els alevins s'han format dos equips. Com no poden tenir tots dos el mateix nom un dels rebra el nom de Sant Salvador



Alevins (Artà):

Andreu Quintanilla Febre, David Carmona Donoso, Joan Marc Paris Casellas, Joan Riera Planisi, Mateu Vives Alzamora, Joan Francisco Carrio Terrasa, Miquel Llinas Pastor, Miguel Angel Burdiel Rios, Jonathan Romero Pozo, Pedro Martin Pico, Francisco Javier Reyes Pelaez.

Alevins (Sant Salvador):

Jonatan Guntenaar Alba, Alexandrer Guntenaar Alba, Josep Bisbal Zafra,

Josep Tous Garau, Pedro Pascual Ginard, Joan Massanet Palou, Aaron Vega Vaca, Antoni Moll Moreno, Jaume Ojeda Febre, Joaquin Riutort Stern, Antoni Vandrell Mas, Josep Sosa Maria.

Els infants jugaran aquesta temporada a 1a Regional, però degut al nombre elevat de jugadors es faran dos equips un de F- 7 i un altre de F- 11.



CONSTRUCCIONES

EXCAVACIONES

PAVIMENTACIONES

ASFALTOS

DOTACIONES DE SERVICIOS

...

C/ Camp Roig, 1 Polígon Industrial Capdepera
07580 Capdepera tel. **971.81.80.00** Fax 971.56.52.67
coexa@coexa.es

Infantils:

Jose Maria Fiol Rossello, Juan Pons Salgado, Carlos Andres Rodriguez, Pere Agusti Garau Vilches, Pere Adrian Servera, Antonia Navarro Peset, Pere Francesc Llull Llull, Joan Massanet Piris, Joan Sevillano Viejo, Gaston Daniel Gutierrez Carrio, Joan Arto Tosar, Miquel Vives Hernandez, Antoni Ginard Garcia, Joan Riutort Tous, Joan Riera Sureda, Joan Alzina Maria, Joan Segui Ferrer, Joan Danus Jaume, Joan Girart Pons, Joan Artigues Terrasa, Xavier Darder Moll, Josep Amer Ferragut, Antoni Ferragut Gili, Edgar Nelson Guerrero, Llorenç Tous Real, Francisco Vega Sureda, Reduudne Ayadi.

Aquests al·lots com vos podeu imaginar no estaran tot sols, hi haurà un grup de persones que seran els encarregats de ensenyar-los, no tan sols a jugar a futbol, sinó a ser persones que respectin els altres i que s'esforcin per aconseguir allò que volen. Per aconseguir això però, és necessari l'ajuda de tothom, tot sols no ho poden aconseguir. Per això és important que tots quan anem al futbol no ens tornem a nosaltres i ens comportem com a persones

Coodinador futbol base : Miquel Grimalt

Entrenadors y delegats: Tofol Artigues, Pedro Ginard, Xavier Canto, Toni Gomis, Toni Tous, Damia Bisbal, Pere Llinas, Nofre Serra, Paco Rus, Juan Carlos Fiol, Jaume Danus, Pedro Riera.

Entrenador de porters: Miquel Ginard.

Ara ja passam als més grans. Aquests ja fa uns anys que volten per Ses Pesqueres i els hi ha arribat l'hora de demostrar que saben fer.

Cadets 2a Regional:

Carlos Torreblanca Montoya, Bernat Reynes Torres, Antoni Flaquer, Sureda, Sebastia Coll Femenias, Jordi



Galeano Jaume, Jorge Martin Martin, Ignasi Maria Nicolau, Pau Riera Sanso, Antoni Carrio Terrasa, Jon Pascual Colinas, Andreu Sureda Matamales, Cristian Felipe Bolaños Mondragon, Andreu Bover Servera, Omar.

Entrenador: Sebastia Ginard

Ajudant: Cristian Alba

Delegat: Toni Riera

Juvenils 1a Regional:

Antoni Serra Ferragut, Aitor Joaquin Galan Jimenez, Alejandro Bajo Laviña, Juan Francisco Duran Molina, Marc Strunk Pomar, Ismael De Jesus Santos Perez, Alberto Fernandez Calzado, Joan Genovard Caballero, Jaume Bover Servera, Eduardo Villar Ortiz, Lluc Riera Gelabert, Joan Alzamora Botellas, Ruben Moll Flores, Antoni Gil Cursach, Alejandro Molina Jimenez, Cristian Alba Sureda.

Entrenador:

Sebastia Massanet

Delegat: Jeroni Serra

I finalment els darrers en nomenar foren els jugadors del primer equip que aquest any estrenen categoria amb la

tercera divisió. L'acte va acabar amb el partit de lliga entre l'Artà i el Poblera.

3a Divisió:

Nofre Serra Vila, Xisco Brunet, Tomeu Femenias, Victor Galan, Reyes Galeano, Joan Gaya Mesquida, Xisco Nieto, Joan Gaya Vives, Sebastia Dalmau, Toño Barbon, Paco Rus, Ramon Ferrer, Pere Miquel Riera, Angel Nieto, Jaume Ferrer, Joan Grillo, Rafel Terrasa, Javi Palma, David Piñeiro, Joan Tous, Biel Massanet, Xisco Bisbal, Miquel Genovard, Miquel Angel Sureda.

Entrenadors : Quique Darder i Bernadi Palou

Delegats: Joan Riera i Damia Bisbal

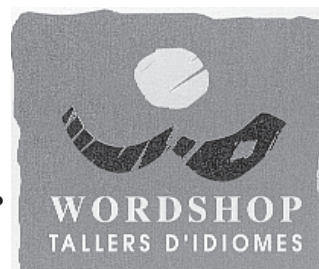
E. material : Joan Nicolau (que com sempre va ser el més aplaudit per sa gent de Ses Pesqueres).

CURS D'ANGLÈS 2007 – 2008

Matrícula oberta

Tel. 629 820 786

**C/ Ciutat, 17 – 2º
ARTÀ**



3a DIVISIÓ.**C E Artà 1 - Soledat 4**

C E Artà: Nofre, Brunet (Ferrer), Femenías, Victor, Galeano, Gayà I, Nieto, Gayà II, Dalmau, Barbón (Nieto II), Paco.

Soledat: Mora, P. Ruíz, Monterde, Huertas, Del Baño, Zárate (Pubi), Marín (Rubén), Lolo, Moya, Cortés, Sánchez (Germán).

Gols: 1-0. M. 20; Gayà II. 1-1. M. 42; Moya. 1-2. M. 60; Moya. 1-3. M. 69; Del Baño. 1-4. M. 87; Moya.

Retorna la tercera divisió després de 25 anys a Ses Pesqueres. Com es normal, hi havia un bon ambient a la grada. Es notava les ganes de arrancar aquesta nova etapa per l'Artà en els aficionats, en els directius i, com no, també en els jugadors. El partit va ser molt disputat sobretot a la primera part, on els nostros dominaren el joc i disposaren de més ocasions arribant però amb empat a 1 al descans.

A la segona part els visitants demostraren la seva superioritat física i la seva major experiència a la categoria des de el principi. Va ser Manolo Moya, un vell conegut de la tercera, qui va començar a marcar les distàncies fent l'1 a 2 per la Soledat en el minut 60. Els jugadors artanencs per la seva part notaren l'esforç fet a la primera meitat i no pogueren reaccionar davant el joc desplegat per l'equip palmès aconseguint Del Baño i Moya, de nou, l'1 a 4 definitiu.

At Balears 3 - C E Artà 0

At. Balears: López, Rubio, T. Martí, Rodri, Pablo, T. Coll, Prior, Nando, Oscar (Almeida), Lucas (Isma), Ramón.

C E Artà: Nofre, Brunet, Femenias, Victor, Reyes (Ferrer), Gayà I (Angel), Nieto (Ramón), Gayà II, Dalmau, Barbón, Paco.

Gols: 1-0. M. 46; Prior. 2-0. M. 58; Ramón. 3-0. M. 64; Nando, de penal. Complicadíssima visita de l'Artà a l'estadi Balear, ja que, At. Balears és el gran favorit per aconseguir el campionat de lliga juntament amb el Mallorca B. Un At Balears que compte amb un artanenc com a preparador físic, en Pere Galan. El partit va ser dominat de cap a fi per l'equip local demostrant així el seu paper de favorit. Un equip en el que juguen jugadors amb experiència a 2a A i 2a B i que podríem qualificar com a professionals. Pel que fa els nostros donaren la cara en tot moment sense baixar els braços, demostrant una millora en el seu estat físic. Aconseguien aguantar el 0-0 fins el descans, però a la segona meitat l'At Balears sortir decidit a transformar el seu domini en gols i així ho va fer fent 3 gols el darrer de dubtós penal senyalat per l'àrbitre.

C E Artà 3 - U E Poblara 3

C E Artà: Nofre, Brunet, Victor, Reyes (Angel), Gachon (Femenias), Nieto, Gaya, Dalmau, Grillo (Ramón), Paco, Tous.

U E Poblara: Guillem, Pedro, Dani (Toñito), Jose, Perez, Sergio, Zamorano (Angel), Llisto, Cabañas, Simón i Lirola (Nelo).

Gols: 1-0 min.33 Nieto, 1-1 min.41 Simón, 2-1 min.46 Gaya, 2-2 min.63 Sergio, 3-2 min.69 Nieto, 3-3 min.86 Cabañas.

Bon espectacle el que es va viure a Ses Pesqueres el dia de la fira. L'Artà aconsegueix el primer punt de la temporada davant un equip històric del futbol balear, que l'any passat va lluitar per aconseguir l'ascens a 2a B, la U E Poblara.

Partit molt disputat del minut 1 al minut 90, els nostros demostraren que comencen a agafar el ritme a la categoria, ja que dugueren la iniciativa en el marcador durant tot el partit, però el poblara també va mostrar el perquè és un històric del nostre futbol aconseguint empatar el partit fins a tres vegades, la darrera en el minut 86.

En definitiva un gran partit el que es va veure a Ses Pesqueres i més encara si tenim en compte el gran ambient que hi havia a la grada, que era plena de cap a cap i que no es va buidar en cap moment, ja que ningú es volia perdre ni un instant del partit.

L'ARTESANA

**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703
07570 Artà - Mallorca

MONTAJES

Feines de:

**Electricitat
Fontaneria
Calefacció i aire condicionat**

C/. Josep Melià Pericàs, 20
i Costa i Llobera, 27
07570-Artà
Tels. 971 835 209
Mòbil: 629656109 / 649415690

L'Artà ha demostrat amb aquest partit, passi el que passi a final de la temporada, que té **un equip i una afició que es mereixen estar a tercera.**

PENYA E. SANTA EULALIA 2 - C E ARTÀ 1

Penya: Moro, Aparicio (Adrian), Berto (Samir), Villodre, Salazar, Emilio (Raul), Zurbano, Pepe, David Fernández, Xicu i Tino.

C E Artà: Nòfre, Brunet, Femenías, Víctor, Reyes (Terrassa), Gayà II (Ramon), Nieto (Àngel, Dalmau, Grillo, Paco i Tous.

Gols: 0-1, min 31, Nieto (p.), 1-0, min 86, Tino (p.), 2-1, min 92, Tino.

Continua l'Artà sense guanyar però cada vegada s'hi acostava més. Tornava tenir una complicadíssima sortida visitant un altre dels anomenats milionaris de la categoria. Però dins el camp els doblers no juguen i l'equip artanenc va aconseguir avançar-se en el marcador, marcant en Nieto un clar penal que li feren a en Víctor. Després del gol els locals augmentaren el domini del joc. Dominant la possessió de la pilota però sense aconseguir marcar, gràcies a la bona feina feta pels nostros en defensa, i no va ser fins al minut 86 en que l'àrbitre (aquí si que hi juguen els doblers) va veure com a penal una caiguda de Zurbano a l'àrea artanenca que Tino s'encarregà de marcar. No va bastar el penal que en el temps de descompte en un corner quan la Penya jugava ja



***Berenars (Pa amb oli, variats)**

***Menú diari**

***Menú especial per a grups**

***Batejos, noccs, empreses...**

*** Cada diumenge: Paella (amb foc de llenya), porcella rostida, vi, aigua i postres especials.**

***Menjar a la carta**

***Diumenges vespre tancat**
Tel. 971 82 92 45



R E S T A U R A N T

Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

**Exposició i venda de: Fontaneria-calefacció,
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire
condicionat, Hidromassatges-Saunes**

C/ A. M. Alcover, 28, baixos 07570 - Artà
 Teli Fax: 971 835 616 Mòbil: 659-14 29 57

esports

a la desesperada Tino va rematar marcant el 2-1 i tirant per terra la feina feta pels jugadors de l'Artà durant tot el partit.

Malgrat la derrota l'equip continua demostrant que es mereix estar a tercera i lluitant per aconseguir la primera victòria. Una setmana més hem de remarcar el paper de l'afició, que també demostra que és de tercera, ja que una vintena de joves artanencs que eren a Eivissa es traslladaren fins a Santa Eulàlia per donar suport als jugadors i vos assegurar que els jugadors ho notaren perquè es feren sentir cantant i animant durant tot el partit.



PRÒXIMES JORNADES.

- C E Artà – C D Alaior (22- 9- 2007, Ses Pesqueres)
- Atl Villacarlos – C E Artà (28- 9- 2007, Municipal d'es Castell, Menorca)

En el pròxim número començarem a donar també els resultats de la resta de categories del C E Artà, de les quals només han començat la lliga els juvenils.



BONNIN ASSESSORIES

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN
GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO
ECONOMISTA

c/ Rafel Blanes, 13 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 82 96 78



**ELECTRO
HIDRAULICA, s.a.**

Passeix Ferrocarril, s/n
Tels. 971 552 424-971 843 053
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n
Tel. 971 563 655
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I
RURALS.**

Bombes sumergibles **PLEUGER**
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

A B S, Bombes aigua residual.
Distribuïdor per a Mallorca.

TENNIS

XV TROFEU FESTES SANT SALVADOR

Encara que amb una edició de retard, començarem la crònica tennística comentant el que va ser l'edició de la prova tennística artanenca més important de l'any, pel que fa a seguiment i participació. El trofeu es va dividir en diferents categories i en la més important, la categoria Grand Slam, volem comentar que el guanyador fou el jove jugador Pep Lluís Bernat, que després d'un magnífic torneig va derrotar en la final Rafel Riutort. En la categoria Masters Series el guanyador fou Jaume Oliver que va derrotar en la final Emilio Piñeiro. En la prova infantil el guanyador fou Joan Marc Piris que va derrotar el finalista Ignasi Bosch.



CAMPIONAT ESPANYA PER EQUIPS ALEVINS 2007

En la primera setmana de setembre l'equip aleví del Club Tennis Artà compost per Albert Piris Sansó, Miquel Sebastià Rosselló, Maria Isabel Artigues i Irene Pocoví va disputar al Club Tennis Cordillera de Múrcia el Campionat d'Espanya per equips categoria aleví. En aquest campionat hi varen participar els millors equips de les diverses comunitats de l'Estat, essent el Club Tennis Artà la representació de les Illes Balears, ja que durant el mes de juny va aconseguir a Menorca el Campionat de Balears.

El sorteig no va ser favorable, ja que en la primera ronda va tocar enfrontar-se al representat de Catalunya, el Club Tennis Barcino de Barcelona, un dels clubs més importants d'Espanya. Es va perdre per 4-0 i amb aquesta derrota s'havia de disputar la prova de consolació. Més favorable va ser la participació en aquesta prova, ja que en la primera ronda es va derrotar l'equip de Navarra, el Club Tennis Pamplona, per 3-2. En la següent ronda es va derrotar el Club Tennis Vigo, el representat de Galícia per 3-2. En

semifinals de dita prova va acabar la participació de l'equip artanenc, ja que es va perdre per un pèl davant l'equip asturià del Club Tennis Covadonga. L'eliminatòria es resolgué en el tie-break de l'últim set del darrer partit a favor dels asturians. No obstant això, amb aquesta participació s'ha assolit la màxima fita per part d'un equip artanenc pel que fa a l'esport del tennis, i el fet de classificar-se entre els quinze millors equips d'Espanya és un motiu d'enhorabona pels jugadors i jugadores que hi participaren.

JOYERÍAS
Katia
 ARTÀ

C/. Ciutat nº 2

TEL. 971 82 97 97

CALA MILLOR – CALA BONA – SON SERVERA – SA COMA –
 CENTRO COMERCIAL CAPRABO SA COMA – CALA RAJADA

SPAR 

CA NA BUTLA

Joan i Xisca

Servim:

Carns, fruites i verdures
 Torrades i adobos
 Ofertes quinzenals
 Encàrrecs per telèfon
 Servei a domicili.

Horari d'estiu

De dilluns a dissabte :
 De les 8,30 a les 20,30
No tancam els migdies

Avda. Costa i Llobera, 39

Tel./Fax: 971836390



GRUPAVA


**Viatges
Llevant**

BAL. 289



► MANACOR

Pza. Ramón Llull, 21 - A

T 971 84 73 73

F 971 84 41 44

manacor@viatgesllevant.com

► ARTÀ

Carrer Ciutat, 3

T 971 82 95 69

F 971 82 95 43

arta@viatgesllevant.com

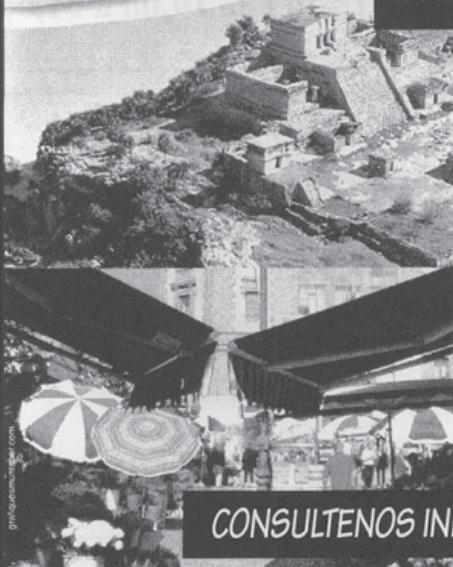
► PORRERES

Carrer Hospital, 10

T 971 16 85 85

F 971 16 68 88

porreres@viatgesllevant.com

**VACACIONES PARA MAYORES
INSERSO TEMPORADA 2007/2008**
DESDE EL SABADO 22 DE SEPTIEMBRE
• ESTANCIAS EN :
**ANDALUCIA - CATALUÑA - MURCIA - VALENCIA - CANARIAS Y
PORTUGAL (de 8 días, 10 días, 15 días y 29 días)**
• VIAJES ES CULTURALES DE 6 DIAS
• TURISMO DE NATURALEZA DE 5 DIAS
CONSULTENOS INFORMACION SOBRE FECHAS DE SALIDA Y CONDICIONES


IV TROFEU FIRA D'ARTÀ

El passat cap de setmana va acabar el IV trofeu fira d'Artà. En la prova A el guanyador fou Miquel Mascaró que en un disputat partit va derrotar en la final Joan Marc Piris. En la prova B, Jaume Ginard derrotà en la final Miquel Genovart proclamant-se campió d'aquesta categoria.

Nota: El Club Tennis Artà vol agrair públicament a l'ajuntament la col·laboració que ha dut a terme en tots aquests esdeveniments en subvencionar els trofeus del torneig de les festes i el torneig de la fira així com els equipaments i desplaçaments de l'equip aleví en el campionat d'Espanya.



Il Faro Ristorante - Pizzeria
 CARLO BOARETTO

C/. Ciutat, 23 (esquina Mestral)
 07570 ARTÀ (Mallorca)
 Teléfono 971 82 91 93

**Especialitats en**

Ensalades
Pizzas
Pastes
Carns
Peix, etc.

Horari restaurant:

De 12,00 a 15,30 i de 19,00 a 01,00
Dilluns tancat

**Can Boira**

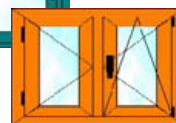
- Jardineria
- Construcció
- Eines
- Nàutica
- Bricolatge
- Productes piscines
- Pintures, etc.

C/ Santa Margalida, 51 baixos
 07570 Artà – Illes Balears

Tel. 971 83 61 85
 Fax: 971 56 20 67
 E-mail: fcanboira@infoarta.com



CRISTALERIA
ARTA



- * VIDRES
- * ALUMINI
- * P.V.C.

C/. Ciutat, 48-A Tel. y Fax
971835375

Voleibol

A poc a poc es van posant en marxa els diferents equips de vòlei del Club Vòlei Artà.

Ja començaren els entrenaments a principis de setembre un dels equips infantil femení; el cadet femení; segona femenina i segona masculina. I per la setmana que ve està previst que comenci l'altre equip infantil femení i l'infantil masculí. Dia 1 d'octubre es posarà en marxa l'Escola de Vòlei. El seu horari serà dilluns, dijous i divendres de 16.45 a 18.00. Si algú està interessat a jugar en qualque equip pot passar aquest dissabte 22 per Na Batlessa on hi haurà la **Fira d'entitats** i el Club Vòlei Artà tindrà un punt d'informació. Així mateix cada capvespre hi ha equips entrenant al poliesportiu d'Artà i podeu demanar informació.



RESTAURANT *Ca Nostra*

Cuina Mediterrània
Carrer des Tren, 1 – Artà



Dimecres tancat.

Horari cuina: de les 13 a les 15:30 hores i a partir de les 19 hores

Menú diari de dilluns a divendres.

Reserves: 971 83 58 96.

El 17 de novembre se celebrarà el sopar dels quintos del 69. Inscripcions abans del 12 de novembre al mateix restaurant

ELECTRO MECÀNICA ARTÀ BISCAI - CARAGOL, S.L.

Carrer 31 de març, 24
Tels. 971 83 53 47
Mòbil Toni: 699 41 62 53
Mòbil Miquel: 669 580 842
07570 – Artà (Mallorca)



Vendes:
Tel./Fax 971 83 51 20
Mòbil 696 523 235

Carlos Serra Rey ARQUITECTE

Nova adreça:
CARRER ANTONI BLANES, 26, 1er - 07570 ARTÀ
TEL. 971 829 144 - MÒBIL 609 624 598

COMENTARI HÍPIC

Hem començat una nova edició del ranking de regularitat que va tenir el seu inici dia 8 de setembre i finalitzarà com sempre una setmana abans del dia de la Fira d'Artà. El nou líder de la regularitat es l'egua Larisol Pou Rafal que aconseguí la victòria a mans de la seva propietària Vicky Ginard. Una altre egua que també realitza una bona carrera fou My Dream de la quadra So Na Sopa que arribar en segona posició amb un excel·lent registre de 1.17 sobre 2.150 mts a Son Pardo. El guanyador de l'anterior ranking, Joli de France, propietat de Alessia Sánchez, participar en una carrera amb els millors nacionals i sumar un tercer lloc a 1.17 a Manacor. El francès Krak Mutin, de la quadra Sa Carbona, finalitzà quart amb un gran registre de 1.16 sobre 2.650 mts a Son Pardo. L'egua Gentile de Nuit

fou quarta a mans de Antoni Servera mentre que el cavall Hacker Black, de Sa Font Calenta, segueix amb la mateixa linea de regularitat i sumar un punt el seu casiller. Per a finalitzar volem donar l'enhorabona una altre vegada més a la propietaria del cavall

Joli de France, guanyador del ranking de regularitat que va rebre un magnífic trofeu otorgat per l'empresa «Electrica Jaume Mestre» durant el transcurs de la Fira d'Artà.



CALA RAJADA
 c/ J. Sebastià Elcano, 19
 Tel. 971 563 795
 Fax 971 565 411

ARTÀ
 c/ Ciutat, 46
 Tel. 971 836 180
 Fax 971 835 270

- * INSTAL·LACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES
- * IL·LUMINACIÓ
- * DECORACIÓ I COMPLEMENTS

**MASSEY FERGUSON**

Comercial
CLADERA S.L.

POL. INDUST. MANACOR C/MENESTRALS Nº 11 TEL 971 55 58 11 FAX 971 84 39 92

joancladera@comercialcladera.com

CONCESIONARIO OFICIAL PARA BALEARES



MAQUINARIA AGRÍCOLA, JARDINERÍA Y FORESTAL
SERVICIO POST-VENTA


RANQUING CORRESPONENT AL MES DE SETEMBRE
LIDER: LARISOL POU RAFAL

NOM DEL CAVALL	Millor Temps	PUNTS	SP	MA	MA	SP	PUNTS
		TOTAL	07-sep	08-sep	15-sep	16-sep	
GENTILLE DE NUIT	1.18	1		4RT			1
HACKER BLACK	1.17	1		4RT			1
JOLI DE FRANCE	1.17	2			3ER		2
KRAK MUTIN	1.14	1	4RT				1
LARISOL POU RAFAL	1.16	4		1ER			4
MY DREAM	1.17	3	2ON				3

SA PISCINA I ES JARDÍ

Via Mallorca, 29 baixos, cantonada Ses Rotges
Tel/Fax: 971 566 539 – 07590 – CALA RAJADA

**Productes, accessoris i assessorament
per a la piscina i el jardí**





Es botons de sa camilla

De jove vaig festejar
una al·lota esporlerina
era sa cosa més fina
que mai es sol va escalfar.

Ella em va confessar
que li sobrava juguera
jo li vaig dir: Revetlera!!!
i a jo ganes de jugar!.

Em tenia tan xiflat
que prest vaig demanar entrada
ella es sentí encantada
jo d'es cap d'una mesada
em trobava... engabiat.

Cada vespre conjugàvem
«l'encantat verb de l'amor»
i com dos cans de pastor
allà es sogres ens vetlaven.

A un racó d'es menjador
una camilla tapada
amb cobertó de flassada
peus i mans ens escalfava
amb una dolça calor.

No sé per quines raons
an es cobertó de daus
hi havien foradat traus
i havien cosit botons.

Un vespre de trons i llamps
a sa camilla instal·lats
es sogres endormissats
noltros dos, fent... «jocs de mans».

Mans que havien començat
amb temerari coratge
un perillós «pilotatge
sense visibilitat».

En es punt de mitja nit
es sogre es va despertar
i ens va dir: «fins demà
ja és hora d'anar al llit».

Sense escoltar més raons
jo em vaig embotonar
i quan em vaig aixecar
sa camilla trabucà
(m'havia errat de botons... !)
i menos mal que es calçons
no em varen abandonar.

En veu baixa em vaig dir
Rellamps, quina pardalada!!!
voldria esser un ratolí
tocarem sa retirada...

Es sogre em pitjà es manat
i jo no el vaig esperar...
vint i cinc anys que ja fa
i encara no m'he aturat
si el pobre no m'ha agafat
és perquè es degué cansar.

Es festejar? «C'est finí»
Esporles? Ja s'ha acabat
vaig fugir ben escoat
mai gosaré tornar-hi.

Sa història la ma contar
un amic esporlerí
sense lleva ni afegir
jo just l'he feta rimar
que la cregui qui voldrà
que jo no hi tenc a guanyar
ni tampoc que perdre-hi.

Lliçó:

Fadrinets qui festejau
si vos agafa juguera
adoptau sa «cremallera»
fora botons, fora trau...

I si encara vos errau
no perdeu sa festegera.

Miquel Amengual (Xicu)
Brusel·les, gener de 1978.

Recorda
LES 24 HORES DEL DIA

112

UUDOS
TELÈFON D'EMERGÈNCIA

estaràs més segur

FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears
Tel. 971 83 55 54

ELSO FEREIX:

FLORS: naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: naturals i artificials.

OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA



La Mare de Déu dels missatges

L'estiu ja ho ha fet tot i es veu derrotat per les brusques i ruixats, acompanyats d'alguna ventada espectacular. S'ha allargat la nit i s'acurça el dia com li pertoca. Però, el setembre és un dels mesos que duen impregnat un cant d'esperança. Dins el món rural, a la tardor, molts l'anomenen primavera d'hivern, encara que se'l considera un mes mal sa.

Segons la dita popular, el mes de setembre és el mes de la fruita («Al maig murta i al setembre fruita»). Mirat amb ulls pessimistes es diu que aquest mes, amb la caiguda de les fulles, el sol va trist i el cel es vesteix de color de plom.

Durant l'any, hi ha un bon grapat de festes marianes que l'església celebra amb extraordinària solemnitat. Aquest mes, dia 12, és la festa de la Mare de Déu de Lluc, patrona de Mallorca, o també anomenada «del nom de Maria». Una altra, es fa amb motiu del naixement de la Mare de Déu, dia 8 de setembre. Antigament aquesta festa era coneguda, entre la pagesia, com la Mare de Déu dels Missatges, aquest dia es feien els acords per les feines dels esmentats foravilers. Si bé, alguns pobles l'anomenaven Mare de Déu de les Renyines, per certes bregues

que hi solia haver amb motiu dels acords d'arrendaments de les terres. Deixant de banda el comentari ancestral, ens endinsarem en la realitat del nostre temps i ens trobam amb l'altre extrem, on s'ha passat d'un exagerat costumisme a una indiferència lamentable, pel fet de

Mentre, ningú vol mostrar el llautó i pel cafè es sol dir: «si no fos per la cama, els genolls es va tirant», però dins casa seva poc és el que funciona i els dotze mesos són mals d'escalar i sobretot el setembre, que sembla que s'ha convertit en pitjor que el primer mes de l'any.



Cadascú amb les seves curolles i els seus propis pesars i com dèiem, pel carrer tot va bé, per grossa que sigui la bugada preparada darrera la cortineta i que sempre és millor netejar-la a casa seva.

Tal vegada creiem massa que tots els

caure en un rebuig inconscient d'unes tradicions de segles.

Ja no és sols el mes de gener que no treu cara i ja no se li llevarà de damunt la fama d'ésser creador de moltes dificultats. També aquest mes de setembre ens ve carregat de problemes que fan que la costa sigui extremadament empinada, on ens hem d'afrontar a unes despeses extres (matrícules, llibres, vestits i complements...), després d'unes vacances on no s'ha mirat prim costejant certs viatges, sortides a festes i estiuatge de senyor...

dies són festa. Sembla que s'hagi perdut el sentit de la *feineria*. Està prou comprovat que el llençol s'ha arrufat i és obligat prescindir d'un ritme tan accelerat.

Més que mai necessitam que la Mare de Déu dels Missatges ens ajudi a posar un poc d'ordre dins les nostres vides, per poder arribar a aconseguir ésser uns bons missatgers per a la humanitat.

Malgrat tot, bon setembre!

Cristòfol Carrió i Sanxo

pintures MEI

Manuel Esteva Infante
(pintures en general)

C/. Antoni M. Alcover Sureda, 25
07570, ARTÀ
pinturesmei@hotmail.com
Mv. 606 781 256

- acompanyaments
- servei ajuda a domicili
- atenció incapacitats

donam servei a hotels,
cases particulars, institucions...

tel. contacte
625 625 292 / 626 284 370

**treballadores
familiars
de llevant
s.coop.**

col·laboració

40 aniversari de la fundació del Club Llevant

(Continuació) Recopilat per G. Bisquerra

Desembre de 1969.- Certificació de l'acta de l'Assemblea General ordinària de socis del Club Llevant. Aprovació del pressupost del pròxim any, el qual no passaria de les 100.000 pessetes.

El secretari donà compte de la gestió realitzada per la Junta Directiva, que va merèixer l'aprovació de tots els assistents. A continuació es va procedir a la renovació de la Junta Directiva, que quedà establerta com segueix: President: Miquel Pastor Vaquer. Vicepresident: Jordi Llull Riera. Secretari: Joan Carrió Servera. Vicesecretari: Jeroni Cantó Servera. Tresorer: Francesc Lliteras Pomar. Vicetresorer: Colau Carrió Santandreu. Gestor: Pedro Ginard Terrassa. Secció Infantil: Aurelio Conesa Ruiz. Arts Plàstiques: Joan Mesquida Muntaner. Cine: Gabriel Palou Sansó. Esports: Joan Carrió Servera. Excursions: Joan Alzamora Moll. Gestoria: Sebastià Riera Tous. Música: Jaume Massanet (fotògraf). Premsa: Jaume Morey Sureda. Teatre: Cristòfol Carrió Sanxo.

Gener de 1970.- Reunida la Junta Directiva en sessió ordinària es va aprovar el suggeriment de celebrar les sessions ordinàries el dia 30 de cada mes. També es va acordar nomenar els socis Jaume Morey i Joan Carrió per preparar un reglament per a la secció infantil i sol·licitar a l'ecònom Joan Servera que cedís una sala per a jocs. Felicitar el president del Museu Regional d'Artà per l'obtenció del Premi dels Premis. Admetre com a socis del club Jaume Sureda Negre i Jaume Ginard Llinàs, provinents de la secció infantil, per afegir-se als grups de Premsa, Esports i Música. **A l'abril de 1970** es llegiren i aprovaren els Estatuts de la Secció Infantil en resolució de la I Assemblea General Extraordinària de socis del Club celebrada l'11 de novembre de

1968. (Pel seu llarg contingut deixam de publicar-la.)

Maig de 1970.- Reunida la Junta Directiva en sessió ordinària es discutiren i prengueren els següents acords: Preparar les bases per a la convocatòria del Primer Certamen Literari Vila d'Artà. A dit Certamen podien participar totes les persones residents a Artà i els artanencs on sigui que residissin. A continuació es llegiren les bases.

El 17 de juny, la Junta va acordar telefonar a Alexandre Ballester per a la programació d'una posada en escena a les festes de Sant Salvador. També nomenar el Jurat que decidiria els guanyadors del I Certamen Literari Vila de Artà.

El dia 8 de desembre es va celebrar l'assemblea general de socis anual, a la qual es van aprovar els pressupostos per a l'any vinent. El secretari també donà compte de la gestió realitzada per la Junta Directiva, cosa que va ser aprovada per la totalitat dels presents. A continuació es va procedir a l'elecció de càrrecs directius amb els següents canvis: Francesc Lliteras Pomar va succeir Joan Carrió al càrrec de secretari. Antoni Gili Ferrer va succeir Jeroni Cantó com a vicesecretari. Aurelio Conesa Ruiz va substituir Jeroni Cantó com a tresorer. Sebastià Riera Tous a Colau Carrió com a vicetresorer. El càrrec de gestor i Secció Infantil va ser ocupat per Climent Obrador Servera en lloc de Pedro Ginard Terrassa. Les vocalies sofriren alguns canvis però recaigueren en persones que sortien d'altres càrrecs, manco els Esports que foren ocupats per Salvador Conesa Muntaner i el de Teatre per Serafí Guiscafrè Genovard.

Gener de 1971.- La Junta Directiva va prendre els següents acords: En primer lloc el Sr. Miquel Pastor, president, va donar la benvinguda a



tots els nous directius desitjant-los una labor fructífera en bé del club. Es va acordar la reparació de la màquina de cine, propietat parroquial cedida al club. Igualment donar de baixa temporal la federació nacional de cine club. Organitzar el fogueró el vespre de Sant Antoni i la participació del Club a la cavalcada del dia.

Premiar els dibuixos nadalencs organitzats pel Club en un acte el dia de S. Antoni. Organitzar el Davallament del Divendres Sant al recinte de l'Almudaina de Sant Salvador. Gestionar possibles representacions a càrrec de la Joventut Seràfica de Palma al nostre Teatre Principal. Suprimir la quota als socis/es només aplicada a l'ingrés com a soci. Tramitar la coalcada de Reis a càrrec del Club per a l'any vinent de 1972. Organitzar un nou concurs fotogràfic i Certamen Literari per a l'any en curs.

(Continuarà.)

Del poc, molt

L'obra de Mossèn Cinto Verdager ha tendit a allunyar-nos, a priori, una certa prevenció generacional davant la seva aura de poeta devot, confessional, d'una ingenuïtat d'estampeta, poc adient amb el tarannà descregut i irònic del lector del nostre temps. Verdager és l'exemple de l'arquetip de la nostra llengua materna.

Utrac



Damunt s'Envelador



La sintonia entre escola i família

En un moment de trasbals i incerteses en l'entorn de l'escola i del sistema educatiu és bo aturar-nos a considerar, entre molts altres, els temes que sorgeixen en ajuntar el concepte família i el concepte procés educatiu; família i escola. Per la qual cosa, com a membre d'una família, voldria aportar-hi alguns temes que, al meu entendre, ens podrien ajudar en aquest intercanvi de coneixements. La meua trajectòria personal (membre de l'AMPA durant uns anys) em permet plantejar-me el tema des de les dues vessants educatives com a pare.

La presència dels pares als centres educatius sovint s'ha viscut com una certa intromissió en l'àmbit propi dels professionals i aquesta percepció ha generat una desconfiança tant entre els pares i mares com entre els mestres i professorat en general que s'ho ha acabat creient.

La indefinició i una certa manca de seguretat dels professionals en la seva pròpia actuació ha motivat unes relacions amb les famílies massa genèriques. El to de les explicacions als pares sobre els processos d'aprenentatge dels seus fills s'ha volgut massa assequible i ha facilitat, en un cert ambient de conversa de carrer, que els pares poguessin intervenir com si fossin professionals. D'aquí han sorgit una part de les

anomenades ingerències que han ajudat força a enrarir les relacions. Les dificultats per integrar la participació econòmica de les associacions, des d'una transparència de comptes, més enllà d'una certa idea de subvenció, crec que també ha ajudat a generar conflictes. Pens que seria un apartat a debatre amb tranquil·litat.

Un altre element de confusió podria ser la poca consciència d'un sector de pares i mares, més o manco gran segons escoles, del paper educatiu que poden assumir en el procés d'aprenentatge dels seus fills. L'educació escolar és integral i els nins i nines no haurien de considerar com a dos móns diferents el de la família i el de l'escola. La manca de col·laboració dels pares, en aquest sentit, genera un augment de les dificultats que els nins i nines troben en els processos marcats per un sistema educatiu que no sempre parteix de les realitats de l'entorn escolar tot i que s'ha avançat força en aquest aspecte. Els nins i les nines perceben que no hi ha una sintonia entre l'escola i el seu entorn immediat, malgrat els esforços de molts de mestres.

Entram així en la necessitat de formació continuada per a tothom. Dels professionals tothom hi està

d'acord i no cal parlar-ne. I els pares i mares? Aquí tenim un debat interessant per a fer. És necessari realment? Com enfocar-ho? De la mateixa manera que parlem de la formació continuada en el centre i considerem obsolets determinats models de cursets, es fa cada vegada més inevitable continuar pensant en escoles de pares i mares amb conferències i xerrades per una més bona participació dels pares. ¿No podríem pensar àmbits, accions, programes que, com en la salut, ajudassin a aquest sector de l'escola que són els pares?

Finalment voldria apuntar la importància que els pares veiessin l'escola més propera al dia a dia. Es valora més (no hi tengueu cap dubte) allò que es considera propi i encara, pens, estam tancant, massa a poc a poc, el període de l'escola que depèn de lluny. Organitzativament els pares haurien de poder vincular escola i vida quotidiana del poble, com els jardins o les zones verdes o la cura dels carrers i camins. De retruc els mestres i professorat s'animarien a agafar i prendre autonomia i així deixar que l'entorn entràs a l'escola i amb ell, sobretot, els pares i mares i d'altres serveis municipals molt connectats a la tasca educativa dels centres.

Toni Esteva

Bar - Pizzeria Italiana

SAPLAÇA

Pizzes per
endur-se'n



Cuina
casolana

C/ Ciutat, 18 Tel. 971 829352 Artà

fashion
PIAZZA ITALIA
STOCK
MODA ITALIANA PARA HOMBRE Y MUJER
ITALIENISCHE DAMEN UND HERRENMODE

C/ de la Vinya, 18

Artà

Artà ara fa 77 anys (del periòdic local Llevant)

(Continuació de la desena del 20 de setembre)

El segon titular de portada deia que pròpiament l'escola és una fàbrica de ciutadans i no una forja d'homes-màquines que sumen i divideixen, saben els rius que té Espanya i la superfície de França. L'escola, afegia, hauria de fer ciutadans sencers, capaços de complir els deures que la sociabilitat i la ciutadania ens imposen i així poder gaudir a plaer dels drets que ens pervenen de la mateixa sociabilitat.

De Ca Nostra informava que el dia 16 començaren les classes a les escoles nacionals i privades d'aquesta vila. L'Associació per la Cultura de Mallorca, juntament amb els de la Junta del Museu i la Secció Artanenca, projecten celebrar aviat a la nostra vila una exposició d'Higiene Social amb els mateixos cartells que foren exposats a Ciutat.

Aquest estiu el poble ha estat ben servit d'aigua dins les possibilitats de la font de Son Calletes, cuidant l'ajuntament dels casos d'avaries al motor.

El temps és molt variable i al principi de la desena sobretot el dia 12 devers les tres del capvespre sorprengué una tempesta d'aigua, llamps i trons, que va durar unes dues hores caient també molt calabuix sobretot per la part de Capdepera, i va capolar hortalisses i plantacions de tabac. **Segueix encara el mal dels porcs**, i en moren pocs perquè n'han desaparegut molts. Es cullen les garrofes i les figues són males d'assecar a causa de les pluges. El preu de les ametles, degut a la mala qualitat del bessó, és baix i es paguen a 35 i 40 pessetes.

El divendres al matí les campanes sonaren a foc cridant els

veïns per ajudar a un incendi ocorregut al Collet on tenien instal·lada la fàbrica de serrar els germans Miquel i Jordi Lull. Hi comparegué molta gent, entre els quals el batle i la Guàrdia Civil, però tots els esforços resultaren inútils, tot es va cremar i l'edifici va caure. Les pèrdues es calcularen en unes 25.000 pessetes.

A les darreres oposicions a escoles nacionals ha estat aprovada la nostra col·laboradora Francisca Xamena Gili.

Després de tres mesos d'absència viatjant per Itàlia, ha tornat a la nostra vila el respectable i bon amic el P. Rafel Ginard Bauçà, TOR, superior del convent.

De Son Servera

El corresponsal serverí informava que l'Arquebisbe-Bisbe de Mallorca estarà de visita per administrar el Sagrament de la Confirmació als nins i nines que no l'hagin rebuda.

Matrimonis: Setembre dia 4, Rafel Servera Prohens, Teula, amb Catalina Servera, Terranova. Dia 18, Jeroni Figuera amb Catalina Brunet, Andrevà. **Defuncions:** Joan Servera Nebot, Xinet.

Artà, 30 de setembre de 1930

Els titulars de la portada eren els següents: «Datos para la historia de Artà». **Reconstrucció de la fortalesa de Sant Salvador.** (Almudaina d'Artà, segle XVI).

Encara que hi hagi documents que diguin que damunt de la muntanya de



S. Salvador s'aixecava una fortalesa per a defensa i recull dels habitants, hem d'advertir que de temps molt vell, durant l'edat mitjana, existia l'Almudaina d'Artà, així trobada quan la conquesta d'aquells paratges per les hosts del Rei En Jaume I, o edificada seguidament d'aquella. Infinitat de documents ho proven. (És molt interessant el que segueix i que per la seva extensió no podem publicar, però ho recomanem als nostres lectors.)

Registre

Naixements: Dia 17 de setembre, Catalina Amorós Esteva, filla de Gabriel i Catalina. Catalina Ginard Pomar, filla de Toni i Maria Rotgera. Dia 19, Cristòfol Lliteras Femenias, fill de Joan i Isabel. Catalina Nadal Gili, filla de Miquel i Maria Comuna. Dia 21, Catalina Esteva Nicolau, filla de Jeroni i Joana Aina. Dia 22, Catalina Gili Garau, filla de Bartomeu Comuna i Maria Melindra. Dia 23, Rosa Esteva Massanet, filla d'Amadeo Frare i Antònia Banaula.

De defuncions, n'hi hagué cinc.

Matrimonis: Dia 2 d'agost, Pere Sureda Cursach, Polet, amb Isabel Miquel Sancho. Dia 9, Pere Pastor Vives, Redó, amb Bàrbara Alzamora Bisquerra, Blanca. Dia 23, Jaume Juan Torres, amb Joana Aina Mesquida Sureda, Jaumina. També es casaren Macià Bisquerra Riera, Faiet, amb Tonina Ferragut Sureda, Fara. Igual, Antoni Ferrer Pastor amb Magdalena Amorós Caselles.



EXCAVACIONS
Pere M. Massanet

C/A. Ferrer Ginard, 6-1r
 07570-Artà
 Tel. 971 82 92 46
 Mòvil 606 71 0018



On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge?



Sopa de lletres

Cercau el nom de les següents marques de cotxe : Ford, Citroen, Audi, Seat, Mercedes, Peugeot, Ferrari, Fiat, Nissan, Volkswagen.

ENDEVINALLA

de Pere Xim

Tantes eren per mirar
moltes i meravelloses
no es podien comparar
variades eren totes.

Les que ensenyam dins Artà
no les tenim gens geloses
potser cares per comprar
tampoc mirar-les a totes.

S	T	C	D	E	T	A	P	F	B	G	S	Z	P	H	N	H	C	V	R
I	H	E	G	N	I	H	M	O	H	A	V	Ç	E	R	B	P	B	G	D
P	A	U	D	I	B	N	G	R	Q	B	O	D	U	S	X	N	M	S	W
G	V	L	Q	G	J	B	F	D	E	S	L	N	G	X	D	I	P	Z	S
K	A	T	I	I	Z	C	R	R	D	Z	K	E	E	P	W	S	L	A	X
J	O	S	F	I	A	T	I	X	Q	D	S	V	O	R	Q	S	F	E	F
P	X	J	A	E	X	R	F	Z	F	Z	W	R	T	H	G	A	R	D	A
B	P	I	S	M	R	T	G	A	F	Q	A	X	R	T	C	N	Y	N	Z
K	Ç	E	R	O	M	E	V	Q	Y	N	G	N	R	H	I	A	G	U	Q
L	I	Z	F	A	I	H	E	W	T	M	E	R	C	E	D	E	S	S	W
C	S	O	E	A	R	J	K	S	L	M	N	O	Q	G	F	T	G	B	R
F	C	S	L	H	X	R	A	K	S	D	F	G	R	H	J	U	K	I	S
I	X	B	A	C	U	X	E	A	T	R	U	R	R	T	C	D	Y	F	E
S	V	A	S	B	H	H	T	F	C	B	M	L	Q	Y	I	M	G	G	A
P	H	E	U	P	G	H	M	U	R	H	U	G	D	A	N	C	Z	Q	T

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORITZONTALS: 1. Aquesta no creu ni en Déu ni en santa Maria, com diuen. Cada dia a la volta ciclista. 2. Es barataven una cosa per una altra. 3. Signes ortogràfics que fan referència a un nota marginal. 4. Articles en una enumeració. Es recuperi d'una malaltia. 5. Quants de fills tens? Què et pensaves?! Renou harmònic. 6. De la primera meitat del dia. Adequat, apropiat. Consonant. 7. Llet per a vegetarians estrictes. Monstre fabulós amb cap de dona i cos de dragó. 8. Aparell que agrada molt als donats a l'excés de velocitat. 9. Expressar amb paraules. Que conté cert element radioactiu. 10. Donàs refugi als perseguits o desvalguts. Mitja mosca de la son.

VERTICALS: 1. Aquesta imatge és de figura rectangular. 2. Els de càrrec declaren en contra de l'acusat i els de descàrrec a favor.

3. Dretes, rígides. Element químic. 4. Estimem. Padrí. Consonant. 5. Si el ca és un cànid, l'ós és això. Carrer. 6. Acetilè. En necessitem per viatjar per Estats Units. 7. Una ben plena d'aigua, alerta si és de vi. 8. La més famosa és una plena de parelles de tots els animals. El que atreu el ferro. 9. La primera filera als escacs. Ple de ràbia. 10. Angoixada. Tenc coneixença.

SUDOKU ---- Nivell mitjà ---->

6			7	2		9		
				8				3
		8				4	2	
2		6		3	7			
			5		8	3	6	2
5						1	9	
7		4		9			3	
					6	8		
	2		3		1		5	

Publicava el **BELLPUIG** entreteniments

Fa 40 anys
Setembre del 67

La restauración del circuito amurallado de San Salvador ha empezado por su torre mayor. La torre levantada en el lugar más elevado, ha ganado varios metros de altura, siendo coronado por graciosas almenas. Desde ella se divisa un espléndido panorama. Al frente entre el «Puig de Ses Fites» y la montaña «des tresor», según dicen, se puede vislumbrar en días muy claros San Salvador de Felanitx. A la izquierda la playa de «Sa Torre de Canyamel» y los montes de s'Heretat y de Sant Jordi.

Fa 25 anys
Setembre del 82

Nuevas cabinas telefónicas se han instalado en nuestra villa, concretamente dos: una de la Avenida Costa y Llobera (frente a la estación del Ferrocarril y la otra en la calle Ciutat (frente al restaurante Es Pins). Terminó el verano y, por primera vez en muchos años podemos afirmar que en nuestro término no ha habido incendios forestales importantes. La concienciación por parte de todos en tomar las máximas precauciones [...] puede haber influido enormemente en este importante hecho que esperemos tenga continuidad.

Fa 10 anys
Setembre del 97

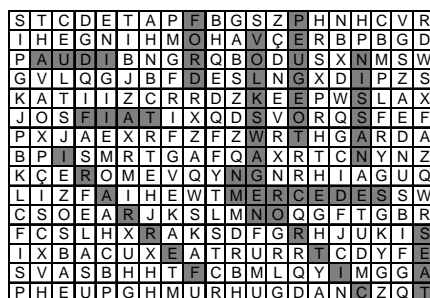
... Som uns joves d'Artà i demanam que el donar llum verda al passeig marítim de Sa Colònia és una vertadera porqueria i grosseria per la part que toca al nostre Consistori. Procurau posar-hi remei perquè sinó hi haurà trui, i molt. Ells es tenen per uns grans ecologistes i d'això res de res. A Betlem, tenen molt descuidats els ròtuls. Tots estan en foraster i no en català com caldria a un paratge netament mallorquí. És una injustícia que a Betlem estigui tot en castellà...

Soluciones a la pàgina d'entreteniment

Solució a l'endevineta publicada: Sa Fira



C/de Pedra Plana



Sopa de lletres

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	A	T	E	A		E	T	A	P	A
2	P	E	R	M	U	T	A	R	E	N
3	A	S	T	E	R	I	S	C	O	S
4	I	T	E	M	S		S	A	N	I
5	S	I	S		I	D	O		S	O
6	A	M		I	D	O	N	I		S
7	S	O	I	A		L	A	M	I	A
8	A	N	T	I	R	A	D	A	R	
9	D	I	R		U	R	A	N	O	S
10	A	S	I	L	A	S		T	S	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	6	4	1	7	2	3	9	8	5	
2	9	5	2	6	8	4	7	1	3	
3	3	7	8	1	5	9	4	2	6	
4	2	1	6	9	3	7	5	4	8	
5	4	9	7	5	1	8	3	6	2	
6	5	8	3	4	6	2	1	9	7	
7	7	6	4	8	9	5	2	3	1	
8	1	3	5	2	4	6	8	7	9	
9	8	2	9	3	7	1	6	5	4	

Sudoku

Magatzem Can Mateu Tenda hípica

Distribuïdor pinsos: Pienso "San Salvador", Hens, Purina i St. Hippolyt

Venda d'animals domèstics i reptils
 Carruatges i Remolcs
 Perruqueria canina
 Criadors de cans
 Accessoris per animals

Costa i Llobera, 34-A -

Tel/Fax: 971 83 63 60 / mòbil 649925221

Artà

magatzemcanmateu@hotmail.com

MOREY
BOLANOS
Fotografia
 Agencia Publicidad
 Artes Gráficas
 Copisteria

Via Costa i Llobera 16
 Artà
 Tel. 971 56 20 57
 Material oficina
 Papeleria
 Libreria
 Regalos

www.moreybolanos.info



De viatge per la xarxa

MISCEL·LÀNIA DE
MUNTANYA

ORIENTACIÓ I
SENDERISME

FELONET.

<http://www.geocities.com/TheTropics/Resort/8148/>

Pàgina personal, de Rafel Ferré i Ferré, des de Reus a la comarca del Baix Camp, amb aspectes variats relacionats amb el món de la muntanya i l'excursionisme. Inclou un itinerari pel Montsant.

VALL DE NÚRIA.

<http://www.valldenuria.com/>

Vine, molt a prop teu hi ha una meravellosa vall entre altes muntanyes. Únic tren cremallera de tot l'Estat. L'esquí, situació i localització, activitats, gastronomia, allotjaments, història i religió, programes per a col·lectius, botiga, ...

FEDERACIÓ DE CURSES D'ORIENTACIÓ DE CATALUNYA, FCOC.

<http://personal5.iddeo.es/fcoc/>

Les coses de la Federació; Selecció Catalana, orientació, clubs, calendari. Resultats, competicions, reglament i categories. Enllaços d'orientació i llista de missatgeria de la FCOC.

CLUB D'ORIENTACIÓ DE CATALUNYA (COC).

<http://www.clubcoc.org/>

Club de Curses d'Orientació de Catalunya (COC). Activitats, curses i notícies d'aquest club català, ubicat a Barcelona.



EXCURSIONS PER LES MUNTANYES DEL SUD DEL PAÍS VALENCIÀ.

<http://www.colla.org/bifurcar.asp?orige=indexvar.asp&desti=excur.html>

Itineraris documentats de senderisme per les muntanyes, valls i barrancs de les comarques del sud dels Països Catalans.

P.R. C-43 (SENDER DE TONA).

<http://www.tona.com/catala/turisme/rutes.htm>

Sender de petit recorregut anomenat P.R. C-43 o Sender de Tona, de tipus circular que visita de passada diverses ermites romàniques del nostre entorn.



AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT S.A.

TOT PER A LA CONSTRUCCIÓ

Exposició de: rajoles, paviments, revestiments, balaustrades, gelosies, pedres naturals, torradors, malles docultacio,

FERRETERIA EN GENERAL; Distribuidor oficial de:

DEWALT; Maquinària, accessoris, calçat...

MITSUBISHI; Generadors

HONDA; Desbrossadores, motoserres...

ACESA; petites eines

UMACON; Hormigoneres, elevadors...

PONSA; Seguretat laboral.

URBINA; Bastiments (homologats per AENOR)

HEMPEL; Pintures

SERVEI PROPI DE TRANSPORT

Magatzem de Son Servera

C/ Juan alcover S/N

Polígon de Son Servera

Tlf: 971567803 / fax: 971568656

Magatzem de Capdepera

C/ Camp Roig N° 1

Polígon de Capdepera

Tlf: 971818013 / Fax: 971564516

e-mail: aconsllevant@teleline.es

oferta cultural

Divendres 28 a les 20.30h

LLIÇO INAUGURAL DE
L'ESCOLA MUNICIPAL DE
MÚSICA

A càrrec de Coloma Ribot Binimelis,
psicòloga i ex professora de l'Escola
Municipal
de Música d'Arta.
Concert gratuït

Dissabte 29 a les 21h

MUNICH SWING STARS

Amb Gunter Greffenius(vibràfon),
Charlie Höllering(clarinet), Joe
Kienemann (piano) i premi de Jazz de
Bavaria, Hans Lengefeld(baix),
Michael Kewl (bateria)
Música de swing i blues
Preu: 15 euros

Exposició «en marxa amb etiopia»

Del 7 al 29 de setembre
Fotografies d'Agustí Torres
Ho organitza: Llevant en Marxa a la
sala d'actes del Teatre
Horari d'obertura: de 19 h a 21 h

ARTÀ TEATRE



EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



Servicio transporte de tierra para jardín.

C/ Na Coixa, 10 - 2º A
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

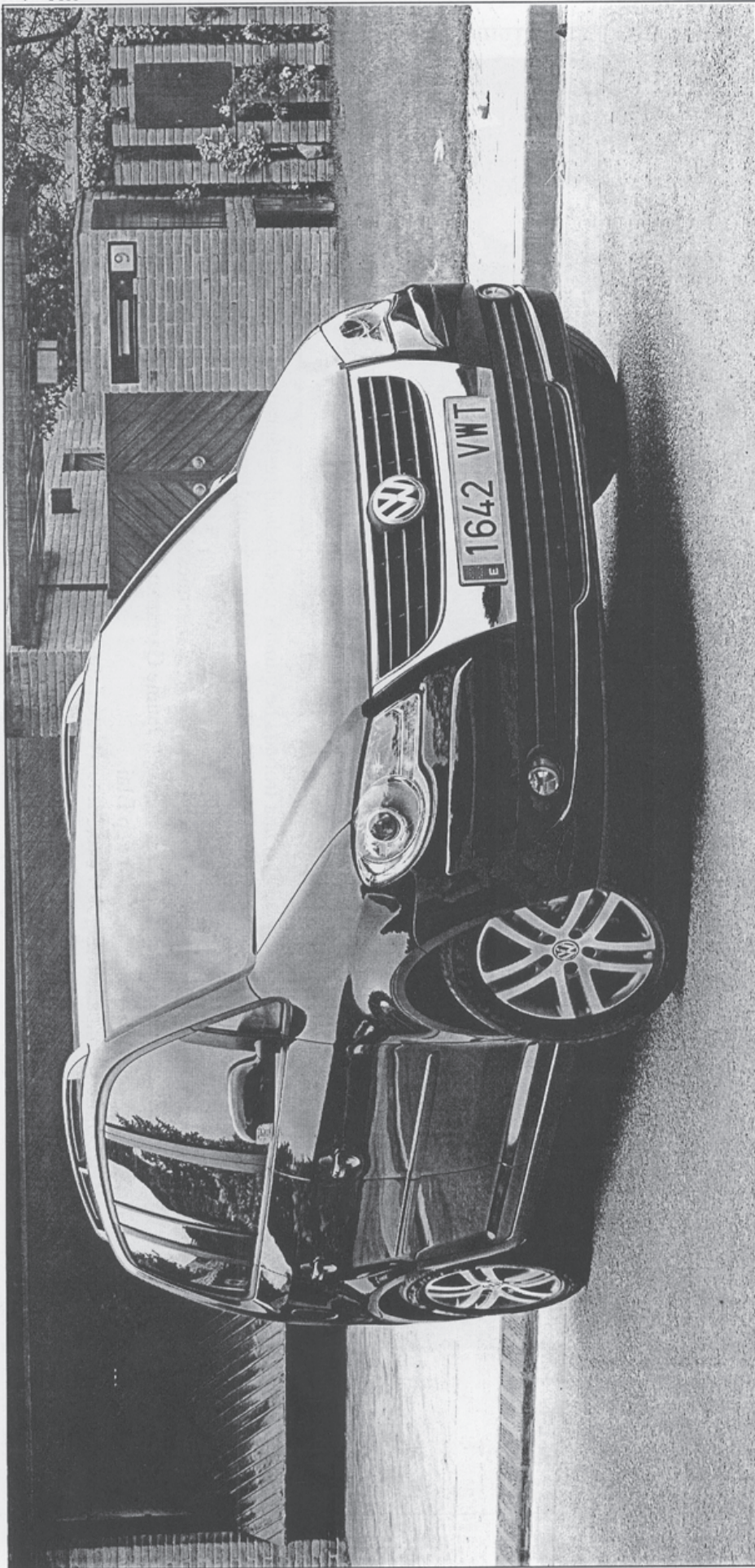
ARTÀ TEATRE

Cafeteria

C/ Ciutat, s/n.
☎ 971 829 700
07570 ARTÀ - Illes Balears

EXCAVACIONS NICOLAU-SASTRE

c/ Sant Llorenç s/n - Artà
Tels.: 971 83 69 36
mòbil 629 605 285



Ser padre es algo maravilloso.

A pesar de las noches sin dormir y del desorden en casa, seguro que tener hijos es lo mejor que te ha pasado. Y es que, aunque resulte contradictorio, gracias a ellos aún conservas tus momentos de libertad. **Nuevo Touran. Piensa en ti.** **Touran Traveller 1.6 102 CV por 22.290 €* equipado con:** sistema de navegación, control de velocidad "Tempomat", DVD Sony, ESP, ASR, EDS, ABS, HBA, 6 airbags, anclajes ISOFIX, llantas de aleación, faros antiniebla, Climatronic bi-zona, control de cruce, elevalunas y espejos retrovisores eléctricos, radio-CD con lector mp3, 8 altavoces, computadora de a bordo, 39 compartimentos guardaobjetos, cierre centralizado... **Hay un Touran desde 19.780 €*.** Nuevo Touran: hasta 7 plazas.



Nuevo Touran

Mogal Motor

Ctra. Palma a Artá, km 49 - Tel. 971 843 335 - 07500 Manacor-Mallorca



Avui publicam una fotografia feta el 26 de gener de l'any 1991 a una trobada de quintos celebrada al restaurant *El Cruce* de Vilafraanca. No té més història que la que li volen donar els components de la foto, alguns ja difunts, que any rere any tenen el gust i la bona idea de compartir junts unes hores al voltant d'una taula.

Ara passam a «descobrir» les fesomies dels quintos que ha fet ja 16 anys plasmaren les fesomies a la present fotografia que en *Pep Blai* ens ha cedit. D'esquerra a dreta i drets: Pedro Barraca, Joan Crespi, Macià Juan o Gallet, Jaume Garranxo, Pedro Veny, Pedro Colom, Toni Salero, Joan Papa, Miquel Blanc, Pedro de sa Mesquida, Pep Nonga, Llorenç Sua i Pep Blai. Segona filera i acotats: Miquel Blai, Andreu Rumbante, Manolo Pozo, Miquel Caló, Jaume de Son Puça, Biel Metxo, Miquel de s'Hort d'es Bril, Llorenç Taxuella, Pedro Gatova i Miquel Pistola.